

*Естественные науки*

*Гуманитарные науки*

*Общественные науки*

# НАУКА: КОМПЛЕКСНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

Научно-информационный журнал  
Научно-исследовательского института  
Адыгейского государственного университета





научно-информационный журнал НИИ комплексных проблем АГУ  
сетевое электронное научное издание  
<http://www.nigniikp.adygnet.ru/>

**Выпуск № 2 (8), 2016**

**Учредитель: ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет»**

**Главный редактор:**

**Цикуниб А.Д.**, доктор биологических наук, профессор,  
директор Научно-исследовательского института комплексных проблем АГУ

**Редакционный совет**

**Председатель:**

**Хунагов Р.Д.**, доктор социологических наук,  
профессор, ректор Адыгейского государственного

**Редакционная коллегия**

**Рецензенты:**

**Общественные науки:**

**Адрес редакции:**

НИИ комплексных проблем АГУ  
385000, г. Майкоп, ул. Гагарина, 13, каб. № 210  
e-mail: [niikpagu@rambler.ru](mailto:niikpagu@rambler.ru)

университета (Майкоп)

**Члены редакционного совета:**

**Бабешко В.А.**, доктор физико-математических наук, профессор, академик РАН, действительный член Международной академии наук высшей школы (Краснодар)

**Матишов Г.Г.**, доктор географических наук, профессор, академик РАН (Ростов)

**Семененко И.С.**, доктор политических наук, профессор (Институт мировой экономики и международных отношений РАН, Москва)

**Темботова Ф.А.**, доктор биологических наук, профессор, член-корр. РАН (Нальчик)

**Шаханова А.В.**, доктор биологических наук, профессор (Майкоп)

**Юдина Т.В.**, доктор биологических наук, профессор (Москва)

**Жаде З.А.**, доктор политических наук, профессор

**Раздольский С.А.**, доктор философских наук, ведущий научный сотрудник ЮНЦ РАН

**Гуманитарные науки:**

**Абрегов А.Н.**, доктор филологических наук, профессор

**Унарокова Р.Б.**, доктор филологических наук, профессор

**Естественные науки:**

**Варшанина Т.П.**, кандидат биологических наук, доцент

**Доронин А.М.**, доктор педагогических наук, профессор

**Замотайлов А.С.**, доктор биологических наук, профессор

**Ответственный редактор:**

**Хакунова Э.Х.**, кандидат филологических наук

**Выпускающий редактор:**

**Шаповалов М.И.**, кандидат биологических наук, доцент

В издании рассматриваются комплексные проблемы естественных, общественных и гуманитарных наук.

Журнал предназначен для ученых, научных работников, преподавателей, аспирантов, магистрантов.



## СОДЕРЖАНИЕ

### НАУЧНЫЕ СТАТЬИ

#### Естественные науки

Толстикова Т.Н. Бескровная А.А. Конева Ю.Ю.	Представители флоры черноморского побережья Турции в Ботаническом саду АГУ	4
Соколенко О.А. Гунина Г.Н.	Инвазивные виды древесных растений, используемые в озеленении города Майкоп	13
Цикуниб А.Д. Демченко Ю.А.	Сохранность отдельных микронутриентов в специях, в зависимости от степени помола	18

#### Общественные и гуманитарные науки

Дзыбов (Алтын) Ф.	Состояние изучения родного языка адыгами Турции	23
Кахужева З.К.	Изучение русского языка и литературы в современном образовательном пространстве	41
Унарокова Р.Б.	Актуализация исполнительских традиций адыгского нартского эпоса в современном культурном пространстве	51
Цикуниб А.Д., Бервинова А.А.	Детский оздоровительный лагерь – эффективная площадка формирования культуры здорового питания	57
Шарова Е.И.	Использование мобильных приложений, обучающихся на уроках русского языка и литературы	64

<b>НАУЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ</b>		71
----------------------------	--	----



## НАУЧНЫЕ СТАТЬИ

### Естественные науки

УДК (502.75:58.006)470.621  
ББК 28.58..л645(2Рос.Ады)  
И 52

Толстикова Т.Н., Бескровная А.А., Конева Ю.Ю.  
*Ботанический сад Адыгейского государственного университета*

#### ПРЕДСТАВИТЕЛИ ФЛОРЫ ЧЕРНОМОРСКОГО ПОБЕРЕЖЬЯ ТУРЦИИ В БОТАНИЧЕСКОМ САДУ АГУ

*Аннотация:* На территории ботанического сада АГУ заложен новый тематический участок: «Duzce Western Black Sea Flora Memorial Botanical Park». Высажено 22 экземпляра растений пятнадцати видов, общих для территории Адыгеи и западного побережья Черного моря Турции в окрестностях г. Дюдзже.

*Ключевые слова:* Флора, черноморское побережье, древесные растения, памятный ботанический парк, дендрарий БС АГУ, Турция, Дюдзже.

Tolstikova T.N., Beskrovnaya A.Yu., Koneva Yu.Yu.  
*The Botanical Garden of Adyghe State University*

#### FLORA OF THE BLACK SEA COAST OF TURKEY IN THE BOTANICAL GARDEN OF ADYGHE STATE UNIVERSITY

*Abstract:* The new thematic area "Duzce Western Black Sea Flora Memorial Botanical Park" was established in the Adyghe State University Botanical Garden. Twenty-two copies of 15 plant species common for the territory of Adyghea and for the outskirts of the city of Duzce off the Western Black Sea coast of Turkey, were planted.

*Keywords:* Flora, the Black Sea coast, woody plants, Memorial Botanical Park, arboretum of the Adyghe State University Botanical Garden, Turkey, Duzce.

Идея создания в ботаническом саду АГУ тематического участка, посвященного флоре Турции, возникла в 2015 г. в период празднования 75-летия Адыгейского государственного университета. На торжественных мероприятиях в АГУ присутствовала делегация университета турецкого города Дюдзже, в составе которой был ученый-



геоботаник Nesmi Aksoy. В результате консультаций и согласований между нашими университетами зародилась идея создания в ботанических садах обоих университетов тематических участков, на которых были бы высажены общие для территории Адыгеи и черноморского побережья Турции растения. Такой проект, с одной стороны, планируется как экспериментальная площадка для совместных флористических исследований, с другой – послужит укреплению исторических и культурных связей между двумя странами.

Анализ научных статей турецких ученых показал, что общими для указанных территорий являются 44 вида древесных и 102 вида травянистых растений [4-7]. Сотрудники ботанического сада АГУ уверены, что в процессе совместных исследований ботаников двух стран этот список будет значительно расширен. Среди общих видов большое количество основных лесообразующих древесных пород Северо-Западного Кавказа: *Fagus orientalis* Lipsky, *Fraxinus excelsior* L., *Acer platanoides* L., *Acer campestre* L., *Abies nordmanniana* (Stev) Spach., *Quercus petraea* Liebl., *Populus tremula* L., *Alnus glutinosa* (L.) Gaertn., *Pinus kochiana* Klotzsch ex K. Koch [*Pinus sylvestris* L. var. *hamata* Stev.], *Tilia platyphyllos* Scop, *Ulmus glabra* Huds. и ряд других.

В список общих видов входят четыре реликта, включенных в Красную книгу Республики Адыгея: *Buxus colchica* Pojark., *Corylus colurna* L., *Ilex colchica* Poj., *Taxus baccata* L.; а также три реликта из основных лесообразующих древесных пород: *Abies nordmanniana* (Stev) Spach., *Acer campestre* L., *Acer platanoides* L., и часто встречающийся в лесах Адыгеи плющ обыкновенный (*Hedera helix* L.).

Среди травянистых растений общими для двух флор являются как широко распространенные виды (*Achillea millefolium* L., *Achillea setacea* Waldst. et Kit, *Agrimonia eupatoria* L., *Ajuga genevensis* L., *Cichorium intybus* L., *Convolvulus arvensis* L., *Dactylis glomerata* L., *Doronicum orientale* Hoffm, *Plantago lanceolata* L., *Poa bulbosa* L., *Potentilla reptans* L., *Ranunculus repens* L., *Stellaria holostea* L., *Tussilago farfara* L., *Urtica dioica* L., *Verbena officinalis* L. и др.), так и редкие растения, включенные в Красную книгу РА (*Anacamptis pyramidalis* (L.) Rich., *Atropa belladonna* L., *Cephalanthera longifolia* (L.) Fritsch, *Cyclamen coum* subsp. *caucasicum* (K. Koch) O. Schwarz, *Scilla bifolia* L.).

Для формирования тематического участка сотрудниками ботанического сада подготовлены саженцы 12 видов древесных растений из числа лесообразующих пород, а также растения трех видов, занесенные в Красную книгу Республики Адыгея. 27 октября произведена закладка тематического участка в дендрарии Ботанического сада. В посадке растений приняли участие декан факультета естествознания Силантьев М.Н., директор





НИИ КП АГУ Цикуниб А.Д., доцент кафедры ботаники Муготлев М.А., аспирант из Дюздже Хюнсю Герелегиз, сотрудники ботанического сада и студенты факультета естествознания под руководством директора БС Толстиковой Т.Н. На заранее подготовленном участке дендрария высажено 22 экземпляра растений пятнадцати видов, краткие описания которых приведены ниже. Растения снабжены этикетками, на которых указаны научные и местные названия на языках обеих стран [4,5,6,7,8].

*Corylus colurna* L. – лещина древовидная (синонимы: медвежий, или турецкий орех, олений орех; лещина грузинская; орешник древовидный, или медвежий), **Мэздей**, **мэздэжый** (адыг.), **Türk findığı – Ağaç findığı** (тур.). Древесное листопадное реликтовое растение, занесенное в Красную книгу РФ (2008), Красную книгу Краснодарского края (2007) и Красную книгу Республики Адыгея (2012). Имеет статус «Вид с сокращающейся численностью» (рис. 1). Лещина древовидная распространена на Кавказе, в Средней Европе, Средиземноморье, в Малой Азии, Иране.

На территории Адыгеи в естественных условиях обитания резко сокращается численность лещины древовидной (*Corylus colurna* L.), она встречается лишь единичными экземплярами. В 24-м квартале Первомайского лесничества, в верховьях реки Фарс, на высоте 800 м над уровнем моря произрастает искусственная ценопопуляция, включающая 225 крупных генеративных плодоносящих особей лещины древовидной, высаженных более 150 лет назад. В питомнике ботанического сада АГУ, путем семенного размножения, подготовлен посадочный материал для проведения реинтродукционных работ по данному виду. Лещина древовидная избрана символом нового тематического участка, ее плоды изображены на памятной доске (рис. 2).



Рис. 1 – *Corylus colurna*



Рис. 2 – Открытие памятной доски «Duzce Western Black Sea Flora Memorial Botanical Park»



*Taxus baccata* L. – тис ягодный (тис обыкновенный, негной-дерево), **Нартей**, **псейщэху**, **цлыкль** (адыг.), **Porsuk** (тур.) Двудомное дерево высотой 7-12 м, чаще многоствольное с расprostертыми ветвями (рис. 3). Третично-реликтовый вид, включен в Красную книгу Республики Адыгея (2012), отнесен к категории «Уязвимые». Произрастает в Европе от Ирландии до Крыма и Кавказа, а также в Средиземноморье и на Азорских островах. Площади лесов с участием тиса в их составе неуклонно уменьшаются.

*Buxus colchica* Rojark. – самшит колхидский (самшит кавказский), **Хэщай**, **чэщей**, **хьэмшутл** (адыг.), **Şimşir** (тур.). Вечнозеленое дерево или кустарник до 18 м высотой. Растет медленно, в естественных условиях обитания (Северо-Западный Кавказ, Западное Закавказье, Турция) встречаются отдельные экземпляры в возрасте 600 лет (рис. 4). Третичный реликтовый вид, занесенный в Красную книгу РФ (2008), Красную книгу Республики Адыгея (2012). Категория: «Находящиеся под угрозой исчезновения».



Рис. 3 – *Taxus baccata*



Рис. 4 – *Buxus colchica*

*Abies nordmanniana* (Steven) Sprach – пихта Нордманна (пихта кавказская), **Псей** (адыг.), **Uludağ göknarı** (тур.). Дерево высотой до 50-70 м, ценная древесная порода (рис. 5). Естественный ареал – западная часть Главного Кавказского хребта, Турция. Третичный реликт.

*Acer campestre* L. – клен полевой (клен равнинный, подкленок, чернокленина), **Шэзэшэ** (адыг.), **Ova akçağacı** (тур.). Листопадное дерево высотой до 20 м. Третичный реликт (Рис. 6). В естественных условиях произрастает на Кавказе, в Восточной Европе, в Крыму и Турции.





Рис. 5 – *Abies nordmanniana*



Рис. 6 – *Acer campestre*

*Acer platanoides* L. – клен платановидный (клен остролистный, клен чинаролистный), **Блашэ, бланшэчъыг** (адыг.), **Çnar уараклы акчаағас** (тур.). Листопадное дерево высотой 25-30 м (рис. 7). Третичный реликт. Ареал – Кавказ, Восточная, Средняя и Атлантическая Европа, Южная Скандинавия, Малая Азия. Широко используется в озеленении.

*Acer trautvetteri* Medw. – клен Траутфеттера, **Шэзэшъэ** (адыг.), **Кауи гөвдели акчаағас** (тур.). Листопадное дерево высотой до 20 м, с широкой кроной (рис. 8). Естественный ареал – Кавказ, Турция. В Адыгее произрастает в верхнем горнолесном поясе.



Рис. 7 – *Acer platanoides*



Рис. 8 – *Acer trautvetteri*

*Fagus orientalis* Lipsky [*Fagus sylvatica* ssp. *orientalis* (Lipsky) Greuter et Burdet] – бук восточный, **Пклие, пщлейжыг** (адыг.), **Кауи огуантал** (тур.). Листопадное дерево до 50 м высотой, со светло-серым колоновидным стволом. Естественный ареал – Кавказ,





Крым, Западная Европа, Балканский полуостров, Малая Азия (север), Северный Иран (Рис. 9).

*Pinus sylvestris* L. – сосна обыкновенная (сосна Крылова, сосна лесная, сосна меловая), **Остыгъае** (адыг.), **Çам** (тур.). Широко распространенный вид, естественный ареал которого охватывает почти всю Европу, до 70° северной широты в Норвегии и до 1800-2100 м высоты в Альпах. Встречается изолированно от северной области распространения на Северном Кавказе, Южном Урале, в Сибири и в Турции (Рис 10).



Рис. 9 – *Fagus orientalis*



Рис. 10 – *Pinus sylvestris*

*Carpinus orientalis* Mill. – граб восточный (грабинник), **Тфэи** (адыг.), **Gürgen** (тур.). Листопадное дерево высотой 5-12 м часто имеющее кустообразную форму роста (Рис. 11). Естественный ареал – Кавказ, Молдова, Украина, Средиземноморье, Малая Азия, Иран.

*Cornus mas* L. – кизил мужской (кизил обыкновенный, кизил настоящий, дерен мужской), **Зае** (адыг.), **Kızılcık - Erkek kıızılcık** (тур.). Медленно растущее дерево высотой до 8-12 м (Рис. 12). Естественный ареал – Кавказ, Европа, Турция, Иран, Сирия.



Рис. 11 – *Carpinus orientalis*



Рис. 12 – *Cornus mas*



*Clematis vitalba* L. – ломонос виноградолистный (клематис виноградолистный), Бжьэгьфлэ (адыг.), *Orman asması* (тур.). Лиана длиной 10-20 м. Естественный ареал – Кавказ, Крым, Южная Европа, Турция.

*Hedera helix* L. – плющ обыкновенный (плющ кавказский, плющ крымский, змеевик), Щамий (адыг.), *Orman sarmaşığı* – *Duvar sarmaşığı* (тур.). Лиана длиной до 30 м. Третичный реликт. Естественный ареал – Кавказ, Средняя Европа, Малая Азия, юг Северной Африки, Средиземноморье.



Рис. 13 – *Clematis vitalba*



Рис. 14 – *Hedera helix*

*Daphne pontica* L. – Волчник понтийский (волчегодник понтийский), Дыгъужьгьгалэ, хьэгъэжь (адыг.), *Sırım bağı* – *Sırım ağı* – *Kurt bağı* – *Dafne* (тур.). Вечнозеленый приземистый кустарник высотой 0,5-1,5 м (Рис. 15). Ядовит! Произрастает в естественных условиях на Кавказе и в Малой Азии.

*Laurocerasus officinalis* M. Roesl – лавровишня аптечная (лавровишня лекарственная, лавровишня обыкновенная), *Kara yemiş* – *Laz kirazı* (тур.). Кустарник или деревце высотой около 1,5-6 м (Рис. 16). Листья и семена ядовиты. Естественный ареал – Западный Кавказ, Закавказье, Крым, Балканский полуостров, Малая Азия.





Рис. 15 – *Daphne pontica*



Рис. 16 – *Laurocerasus officinalis*

Посадка растений на тематическом участке «Duzce Western Black Sea Flora Memorial Botanical Park» будет продолжена весной 2017 г. Планируется высадить растения следующих видов: *Ilex colchica* Poj., *Corylus avellana* L., *Juniperus communis* L., *Pinus nigra* subsp. *pallasiana* (D. Don) Holmboe, *Rhododendron ponticum* L., а также ряд других древесных и травянистых растений.

#### Примечания:

1. Красная книга Российской Федерации (растения и грибы) / сост. Р.В. Камелин [и др.]. М.: Товарищество научных изданий КМК, 2008. 855 с.
2. Красная книга Краснодарского края (растения и грибы) / сост. В.В. Акатов [и др.]. 2-е изд. Краснодар: Дизайн Бюро № 1, 2007. 640 с.
3. Красная Книга Республики Адыгея: редкие и находящиеся под угрозой исчезновения объекты животного и растительного мира: в 2 ч. Ч. 1. Введение. Растения и грибы / отв. ред. А.С. Замотайлов. 2-е изд. Майкоп: Качество, 2012. 340 с.
4. Aksoy N. Elmacık Dağı (Düzce) Vejetasyonu / Danışman Prof. Dr. Asuman EFE. İstanbul, 2006.
5. Rapid surveys for inventorying alien plants in the Black Sea region of Turkey / G. Blundu, N. Acsoy, S. Brunel [et al.] // Sarah Brunel Retrieved on. 2016. 18 October. URL: <https://www.researchgate.net/publication/234114566>
6. Flora of Turkey and the East Aegean Islands: 10 vols / ed. by P.H. Davis. Edinburgh: University Press, 1965-1988.
7. Mayer H., Aksoy N. Wälder der Türkei. Stuttgart; N. Y.: G. Fischer Verlag, 1986. [Contents as pdf](#).





8. Хьэкьун Б.Ю. Адыгэ къэк1ыгъэц1эхэр. – Налшык: «Эльбрус», 1992. – С. 215-233.

---

**Толстикова Татьяна Николаевна**, директор ботанического сада ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», ул. Первомайская, 208, г. Майкоп, 385000, Россия  
Тел.: 89034667750. e-mail: [mekedaherb@inbox.ru](mailto:mekedaherb@inbox.ru)  
**T.N. Tolstikova**, Director of the Adyghe State University Botanical Garden, Pervomayskaya St., 208, Maikop, 385000, Russia.

**Бескровная Анна Юрьевна**, заведующая производственным отделом ботанического сада ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», ул. Первомайская, 208, г. Майкоп, 385000, Россия  
**A.Yu. Beskrovnaya**, Head of the Manufacturing Department of the Adyghe State University Botanical Garden, Pervomayskaya St., 208, Maikop, 385000, Russia

**Конева Юлия Юрьевна**, заведующая отделом изучения и сохранения биоразнообразия ботанического сада ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», ул. Первомайская, 208, г. Майкоп, 385000, Россия  
**Yu.Yu. Koneva**, Head of the Department for the Study and Conservation of Biodiversity of the Adyghe State University Botanical Garden, Pervomayskaya St., 208, Maikop, 385000, Russia.



УДК[633/635:712.4] (470.621)  
ББК 41/42  
С-59

Соколенко О.А., Гунина Г.Н.  
кафедра экологии и защиты окружающей среды,  
ФГБОУ «Майкопский государственный технологический университет»

## ИНВАЗИВНЫЕ ВИДЫ ДРЕВЕСНЫХ РАСТЕНИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ОЗЕЛЕНЕНИИ ГОРОДА МАЙКОП

*Аннотация:* рассмотрены инвазивные виды древесных растений, используемые в озеленении города Майкоп и внедрившиеся в естественные и полустественные биоценозы Западного Кавказа. При озеленении городов важно использовать виды-интродуценты, не несущие инвазической опасности.

*Ключевые слова:* инвазивные виды, озеленение города, естественные биоценозы.

Sokolenko O.A., Gunina G.N.  
Department ecology and environmental protection, FGBOU VO «Maikop State Technological  
University»

## INVASIVESPECIESOF WOODY PLANTUSED FOR GREENINGMAIKOP CITY

*Abstract:* Alien species of trees and shrubs used for greening Maikop city and actively invading in natural and semi-natural plant communities of the Western Caucasus were studied. As a result, species that represent the greatest threat to native plant species were identified. It is proposed not to use such species at gardening.

*Key words:* invasivespecies plants, greening cities, natural biocenoses.

Для озеленения городов часто используют экзотические древесные растения – виды-интродуценты, перенесенные из дальних регионов, стран и континентов, которые могут оказаться опасными сорняками. Многие из этих растений благодаря своим биологическим особенностям (неприхотливость к условиям обитания, высокий репродуктивный потенциал и др.) способны активно внедряться в естественные и полустественные биоценозы. Чужеродные виды конкурируют с видами-аборигенами и постепенно вытесняют их из своих мест обитания, что приводит к нарушению нормального развития природных экосистем.

Инвазивные виды признаны второй по значению угрозой биоразнообразию после разрушения мест обитания. Поэтому при выборе и рекомендации видов растений для озеленения городов необходимо учитывать не только эстетическую привлекательность



этих видов, устойчивость к загазованности воздуха и прочим негативным факторам городской среды обитания, а также их инвазительную способность.

Рассматривая виды растений, рекомендуемые и успешно используемые для озеленения города Майкоп [1, 2], мы обратили внимание на некоторые из них.

Клен ясенелистный или клен американский (*Acer negundo* L.) из семейства Кленовые, происходит из Северной Америки и является одним из преобладающих видов в озеленении города Майкоп. Он занесен в Черную книгу флоры Средней России, так как является опасным инвазивным видом. На Западном Кавказе встречается в естественных ивово-тополевых и ольховых сообществах северного макросклона [3].

Из всех древесных инвазивных видов клен ясенелистный в России занимает первое место по экологическим, экономическим и медицинским негативным последствиям. Он успешно произрастает на урбанизированных территориях, используется для озеленения городов, что и явилось одной из причин столь активного внедрения и распространения этого вида на новых для него территориях. Клен ясенелистный распространяется самосевом в окрестностях городов и поселков сначала на нарушенных местах, но вскоре внедряется и в природные сообщества [4]. В пойменных лесах выступает доминантом и полностью останавливает возобновление ив и тополей. Таким образом, в результате внедрения в аборигенный растительный покров, клен ясенелистный представляет угрозу биологическому разнообразию, поэтому необходимо наложить запрет на использование данного растения в озеленении и вести активную борьбу с распространением этого вида, как в городских, так и в естественных условиях.

Робиния лжеакация (*Robinia pseudoacacia* L.) из семейства Бобовые – очень популярный вид, часто используемый в озеленении города Майкоп и заслуживающий внимания и осторожности. Растение происходит из Северной Америки, натурализовалось во многих регионах планеты с умеренным климатом, растет быстро, засухоустойчиво, активно культивируется как декоративное растение, так и для создания ветрозащитных полос. Робиния лжеакация включена в сотню наиболее опасных чужеродных видов во флоре Европы. В южных регионах Средней России, а также на Западном Кавказе она проявляет инвазионный потенциал, поднялась в горы на 1500 м, натурализовавшись вдоль водотоков и на влажных местах обитания [5]. Вид зачастую образует густые порослевые заросли, особенно на местах, где его искусственные насаждения были вырублены, очень глубоко проникая в природные экосистемы.





Встречается в сообществах нижегорных прирусловых отмелей и рек. В работе Kikodzeet. al. [6] прогнозируется дальнейшее распространение вида на Кавказе.

Гледичия трехколючковая (*Gleditsia triacanthos* L.) из семейства Цезальпиниевые – ближайшая родственница робинии лжеакации, широко используется в защитных насаждениях и в озеленении города Майкоп. Родина – Северная Америка. Гледичия трехколючковая – раскидистое дерево с ажурной кроной, является одним из любимых деревьев паркового строительства южных районов европейской части России, в том числе и на Кавказе. Благодаря своей крайней неприхотливости, нетребовательности к почвам и засухоустойчивости она проникла в естественные биоценозы и является известным инвазивным растением на территории России. По данным В.В. Акатова и др. [5] гледичия трехколючковая успешно внедрилась в сообщества прирусловых лесов северного и южного макросклонов Западного Кавказа.

Айлант высочайший (*Ailantus altissima* (Miller) Swingle) или ясень китайский из семейства Симиарубовые также встречается в зеленых насаждениях города Майкоп. Его родина Китай, где он издавна культивируется для разведения айлантового шелкопряда. В настоящее время вид широко распространен на юге Европы, в Средней Азии, Украине, на Кавказе. Айлант высочайший является одним из доминирующих видов в прирусловых лесах южного макросклона Западного Кавказа [5]. Благодаря своей неприхотливости, отсутствию природных врагов из-за специфического запаха, способности к активному семенному возобновлению и образованию корневых отводков, айлант высочайший формирует густые заросли и вытесняет местные виды, поэтому он превратился в агрессора и был включен в список инвазивных видов [6].

Часто в озеленении Майкопа используют шелковицу белую (*Morus alba* L.) из семейства Тутовые, которая происходит из Китая. Еще в древности шелковица белая широко распространилась в Средней Азии, одичала и вошла в состав древесной флоры, в средние века стала культивироваться в Закавказье, затем попала в Европу. На Кавказе и на юге Украины она также натурализовалась и нередко встречается в природных лесах. Шелковица белая – теневыносливое, засухоустойчивое растение, выносит бедные почвы, произрастает по каменистым и задернованным склонам, речным долинам в нижнем и среднем поясах гор. По данным В.В. Акатова и др. [5] она внедрилась в ивово-тополевые и ольховые сообщества южного макросклона Западного Кавказа.

Павлония войлочная (*Paulownia tomentosa* (Thunb.) Steud) или адамово дерево (сем. Норичниковые). Завезена из Китая, выращивается на Кавказе, в Крыму, на Украине. В Майкопе встречается в единичных экземплярах и произрастает на



индивидуальных участках. Некоторые авторы предлагают шире использовать растение в частных коллекциях [2], так как оно отличается низкой зимостойкостью. Однако, известно, что павлония войлочная внедрилась в естественные биоценозы на южном макросклоне Западного Кавказа [5] и является опасным инвазивным видом.

Катальпа бигнониевая (*Catalpabignonioides*Walt) из семейства Бигнониевые, завезена на Европейский континент из Северной Америки, в природе растет также в Китае и Японии. Катальпа бигнониевая – теплолюбивое растение, используется для озеленения городов на юге России, довольно часто встречается в Майкопе. По данным В.В. Акатова [5] вид распространился также и в природных биоценозах на южном макросклоне Западного Кавказа.

Таким образом, при выборе чужеродных видов растений для озеленения городов, даже если эти виды имеют высокую эстетическую привлекательность и устойчивость к городским условиям обитания, обязательно проведение экспертизы на потенциальную инвазибельность видов. Мы считаем, что необходимо пересмотреть списки видов, предлагаемых для озеленения городов, и предпочтение следует отдавать видам-аборигенам, а также видам-интродуцентам, не несущих инвазибельной опасности.

#### Примечания:

1. Толстикова Т.Н., Еднич Е.М., Куашева Д.А. Древесные растения Майкопа: инвентаризация, анализ, оценка перспективности использования в озеленении // Вестник Адыгейского государственного университета. Сер. Естественно-математические и технические науки. 2013. Вып. 1 (116). С. 33-39.
2. Кулова Д.Д., Кучинская Е.А. Использование древесных растений в озеленении города Майкоп // Актуальные проблемы лесного комплекса: сб. науч. тр. Брянск: Изд-во БГИТА, 2002. С. 50-52.
3. Инвазибельность растительных сообществ: прогноз на основе ценологических параметров / В.В. Акатов, Т.В. Акатова, Ю.С. Загурная [и др.] // Новые технологии. 2009. № 3. С. 112-119.
4. Чернявская И.В., Еднич Е.М., Толстикова Т.Н. Эколого-физиологические особенности *Acer negundo* L. в условиях предгорий Северо-Западного Кавказа // Образование и наука в современных условиях: материалы III Междунар. науч.-практ. конф., 16 апр. 2015 г., г. Чебоксары. Чебоксары: Интерактив плюс, 2015. С. 23-26.



5. Относительная конкурентоспособность адвентивных видов растений в травянистых сообществах Западного Кавказа / В.В. Акатов, Т.В. Акатова, Т.Г. Ескина [и др.] // Российский журнал биологических инвазий. 2012. № 2. С. 2-15.
6. The alien flora of Georgia / D. Kikodze, N. Memiadze, D. Kharazishvili [и др.]. Tbilisi, 2009. 36 p.

---

**Соколенко Ольга Алексеевна**, кандидат биологических наук, доцент кафедры экологии и защиты окружающей среды, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Майкопский государственный технологический университет», 385000, г. Майкоп, ул. Первомайская, 191, 89284632562, [olgas1705@mail.ru](mailto:olgas1705@mail.ru)

**Sokolenko Olga Alekseevna**, Candidate of biological sciences, assistant professor. Assistant professor Department ecology and environmental protection. FGBOU VO «Maikop State Technological University», ul. Pervomaiskaya 191, Maikop, 385000 Russia, [olgas1705@mail.ru](mailto:olgas1705@mail.ru)

**Гунина Галина Николаевна**, кандидат биологических наук, доцент кафедры экологии и защиты окружающей среды, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Майкопский государственный технологический университет», 385000, г. Майкоп, ул. Первомайская, 191, 89604376677, [Galina\\_maykop@mail.ru](mailto:Galina_maykop@mail.ru).

**Gunina Galina Nikolaevna**, Candidate of biological sciences, assistant professor. Assistant professor Department ecology and environmental protection. FGBOU VO «Maikop State Technological University», ul. Pervomaiskaya 191, Maikop, 385000, Russia [Galina\\_maykop@mail.ru](mailto:Galina_maykop@mail.ru).





УДК 577.118  
ББК 28.072.528  
Ц 59

Цикуниб А.Д., Демченко Ю.А.

*Лаборатория нутрициологии и экологии НИИ комплексных проблем АГУ*

## СОХРАННОСТЬ ОТДЕЛЬНЫХ МИКРОНУТРИЕНТОВ В СПЕЦИЯХ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СТЕПЕНИ ПОМОЛА

*Аннотация:* Проведен сравнительный анализ сохранности отдельных микронутриентов в сушеных специях в зависимости от степени помола. Количество витамина С определяли колориметрическим методом, бета-каротина – хроматографическим и микроэлементов (железа, меди, марганца и цинка) атомно-абсорбционными методами в сушеных специях, таких как перец зеленый, перец красный, укроп, чабер и петрушка в молотом и резанном видах. Витамин С и  $\beta$ -каротин в больших количествах обнаружен в молотых образцах (за исключением перца красного резаного), железа – в молотых образцах (за исключением чабера), цинка – в резаной петрушке, а по остальным образцам и микроэлементам (меди и марганцу) различий достоверных между пробами не установлено.

*Ключевые слова:* сушеные специи молотые, сушеные специи резаные, сохранность микронутриентов.

**Tsikunib A.D., Demchenko Yu. A.**

*Nutrition and Environment Laboratory, of Scientific Research Institute of complex Problems of Adyghe State University*

## PRESERVATION OF DIFFERENT MICRONUTRIENTS IN SPICES, DEPENDING ON GRINDING DEGREE

*Abstract:* The comparative analysis of preservation of different micronutrients in dried spices depending on grinding degree is carried out. The amount of vitamin C was determined by colorimetric method,  $\beta$  carotene – by chromatographic and minerals (iron, copper, manganese and zinc) nuclear and absorbing by methods in dried spices, such as green pepper, red pepper, dill, savory and parsley in ground and sliced forms. Vitamin C and  $\beta$  carotene in larger quantities is found in ground samples (except for sliced red pepper), iron - in ground



*samples (except for savory), zinc - in sliced parsley, and on other samples and minerals (copper and manganese) of distinctions reliable between tests is not established.*

**Keywords:** *ground dried spices, sliced dried spices, preservation of micronutrients.*

**Актуальность исследования.** К одним из важных групп пищевых продуктов относятся зелень и специи. Наиболее распространенными и часто используемыми являются укроп, петрушка, чабер, перец. Они отличаются специфическим витаминным и микроэлементным составом. Наибольшее содержание из витаминов приходится на витамин С и бета-каротин, а из минеральных веществ – железо, медь, марганец, цинк [6].

Витамин С стимулирует выработку коллагена, отвечающего за молодость и упругость кожи, ускоряет регенерационные процессы, улучшает усвояемость железа, укрепляюще воздействует на стенки сосудов, предупреждая проблемы с давлением, варикозное расширение вен, и уменьшая нагрузку на сердце, оказывает иммуномодулирующее и антиоксидантное действие на организм [8, 9, 10, 11].

Бета-каротин выступает предшественником витамина А, необходимого для нормального роста, развития и дифференцировки тканей, обеспечения процессов фоторецепции и репродукции, поддержания иммунного статуса [7, 8].

Железо входит в состав белков, обеспечивающих транспорт (гемоглобин) и усвоение кислорода (цитохромы), необходимого для биологического окисления и образования АТФ, а медь, марганец и цинк выступают коферментами ферментов и участвуют в обеспечении важных обменных процессов в организме [1, 2].

На пищевую и биологическую ценность пищевых продуктов влияет ряд факторов: влажность, температура и сроки хранения, степень технологической обработки [3, 4].

Перец и свежая зелень относятся к быстро портящимся продуктам из-за высокого содержания воды. Для длительного хранения их можно заморозить, но так как они слишком сочные, их лучше высушить. Сушку производят как в специальных сушилках при температуре не выше +40°C (при более высокой температуре эфирные масла улетучиваются), либо под навесами или в иных хорошо проветриваемых помещениях [3]. При правильно проведенной сушке содержание питательных веществ практически не снижается. Сушеные перец и зелень входят в состав многих смесей и приправ для приготовления разнообразных блюд. Особенно хорошо они сочетаются с мясом, курицей, овощами, сыром, яйцами и морепродуктами, придавая пище специфические запах, вкус, аромат и цвет [5, 6, 7]. Сушеные перец и зелень могут быть резаными,



дробленными и в виде порошка.

**Цель исследования:** изучение сохранности отдельных микроэлементов и витаминов в специях в зависимости от степени помола.

**Материалы и методы исследования.** Объектами исследования выступили перец зеленый сушеный и резаный, перец красный сушеный и резаный, укроп сушеный и резаный, чабер сушеный и резаный, петрушка сушеная и резаная. В пробах определяли содержание железа, цинка, меди, марганца, витамина С и β-каротина. Металлы определяли на спектрометре атомно-абсорбционном КВАНТ- Z –ЭТА, витамин С согласно ГОСТ 24556-89 «Продукты переработки плодов и овощей. Методы определения витамина С» и β-каротин – ГОСТ 8756.22 «Продукты переработки плодов и овощей. Метод определения каротина».

**Результаты и их обсуждение.** Результаты определения содержания витаминов в исследованных пробах специй, резаных и молотых, представлены в таблице 1.

**Таблица 1- Содержание β-каротина и витамина С в исследованных пробах**

Пробы	Содержание витаминов, мг	
	β-каротин	Витамин С
Укроп резаный		38±4,8*
Чабер резаный		40±4,5
Перец зеленый резаный	0,45±0,02	112±10,5*
Петрушка резаная	0,94±0,04*	95±12,0
Перец красный резаный	0,60±0,05*	63±5,3*
Укроп молотый		45±2,5
Чабер молотый		43±3,2
Перец зеленый молотый	0,57 ±0,03	125±12,0
Петрушка молотая	1,15 ±0,08	110 ±11,8
Перец красный молотый	0,42±0,05	75±6,5

\* p < 0,05

Как видно из таблицы, достоверные различия в содержании β-каротина установлены для петрушки и перца красного. При этом, содержание β-каротина в петрушке резаной на 22,3 % меньше, чем в петрушке молотой, а в перце красном резаном на 42,9 % больше, чем в молотом. Достоверные различия в содержании витамина С установлены для укропа, перца зеленого и перца красного: в молотом виде содержание витамина С в них больше, чем в резаном виде на 18,4%, 15,8% и 16,0% соответственно.



Результаты определения содержания микроэлементов в исследованных пробах представлены в таблице 2.

Как видно из таблицы, достоверные различия в содержании железа установлены для чабера, перца зеленого и перца красного: содержание железа в чабере резаном на 13,0 % больше, чем молотом, а в перце зеленом и перце красном резаном на 24,2% и 16,4% меньше, чем в молотых образцах.

**Таблица 2 - Содержание микроэлементов в исследованных пробах**

Пробы	Содержание микроэлементов, мг			
	Железо	Цинк	Медь	Марганец
Укроп резаный	46,4 ±2,1	3,5 ±0,02	0,5 ±0,01	3,8 ±0,11
Чабер резаный	45,9 ±6,4*	4,1 ±0,04	0,9 ±0,04	5,6 ±0,36
Перец зеленый резаный	1,32 ±0,2*			0,13 ±0,02
Петрушка резаная	17,8 ±1,6	6,0±0,12*	0,9±0,06	9,3 ±0,80
Перец красный резаный	6,7±0,6*	2,6		1,3±0,06
Укроп молотый	49,7 ±2,5	2,9 ±0,06	0,4 ±0,01	4,0 ±0,36
Чабер молотый	39,9 ±3,2	3,7±0,07	0,8 ±0,02	5,5 ±0,45
Перец зеленый молотый	1,64 ±0,2			0,17 ±0,02
Петрушка молотая	20,8 ±1,6	4,8 ±0,05	0,9 ±0,04	9,7 ±0,43
Перец красный молотый	7,8±0,7	2,2±0,06		1,7±0,26

\* p <0,05

Достоверные различия в содержании цинка в зависимости от вида измельчения установлено только для петрушки, в которой в резаном виде содержание данного элемента на 20,0% больше, чем молотом. Достоверных различий в содержании меди и марганца в зависимости от вида измельчения не установлено ни для одного образца.

**Выводы.** Витамин С и β-каротин в больших количествах обнаруживаются в молотых образцах, за исключением перца красного резанного. Железа больше обнаруживается в молотых образцах, за исключением чабера. Цинка больше обнаруживается в резаной петрушке, по остальным образцам и микроэлементам (меди и марганцу) различий достоверных между пробами не установлено.

**Предполагаемое использование результатов:** расчет оптимального количества внесения специй при изготовлении продуктов; выбор оптимальной технологии измельчения специй, позволяющей сохранить наибольшее количество витаминов и микроэлементов.





**Примечания:**

1. Агаджанян Н.А., Велданова М.В., Скальный А.В. Экологический портрет человека и роль микроэлементов. М., 2001. 236 с.
2. Гмошинский И.В. Мунхуу Б., Мазо В.К. Микроэлементы в питании человека: биологические индикаторы недостаточности цинка // Вопросы питания. 2006. Т. 75, № 6. С. 4-11.
3. Калашников Г.В., Остриков А.Н. Ресурсосберегающие технологии пищевых концентратов. Воронеж: Изд-во ВГУ, 2001. 355 с.
4. Красников В.В. Моделирование качества продуктов и управления условиями их термообработки и хранения // Вестник Российской академии сельскохозяйственных наук. 1994. № 2. С. 57-60.
5. Позняковский В.М. Гигиенические основы питания, качество и безопасность пищевых продуктов: учебник. 5-е изд., испр. и доп. Новосибирск: Сиб. унив. изд-во, 2007. 455 с.
6. Химический состав российских пищевых продуктов: справочник / под ред. И.М. Скурихина, В.А. Тутельяна. М.: ДеЛи принт, 2002. 236 с..
7. Микронутриенты в питании здорового и больного человека / В.А. Тутельян, В.Б. Спиричев, Б.П. Суханов [и др.]. М.: Колос, 2002. 424 с.
8. Шараев П.Н. Витамины и здоровье. Ижевск: Экспертиза, 2004. 108 с.
9. Effects of antioxidant vitamins C and E on endothelial function and thrombosis/fibrinolysis system in smokers / E. Antoniadou, D. Tousoulis, C. Tentolouris [et al.] / Thromb. Haemost. 2003. № 89 (6). P. 990-995.
10. Vitamin C uptake and recycling among normal and tumor cells from the central nervous system / A. Astuya, T. Caprile, M. Castro [et al.] // J. Neurosci. Res. 2005. 1-15. 79. (1-2). P. 146-156.
11. Carr A.C., Zhu B.Z., Frei B. Potential antiatherogenic mechanisms of ascorbate (vitamin C) and alpha-tocopherol (vitamin E) // Circ. Res. 2000. 1. 87. 5. P. 349-354.

---

**Цикуниб Аминет Джахфаровна**, доктор биологических наук, профессор, директор НИИ комплексных проблем АГУ, зав. лабораторией нутрициологии и экологии, 385000, г. Майкоп, ул. Гагарина, 13, 8928461725, [cikunib58@mail.ru](mailto:cikunib58@mail.ru).

**Tsikunib Aminet Dzhakhfarovna**, Head of Nutrition and Environment Laboratory, Director of Scientific Research Institute of complex Problems of Adyghe State University

**Демченко Юлия Александровна**, эксперт-биохимик, ст. преподаватель кафедры химии, тел. 89284679097, e-mail: [jesi-001@mail.ru](mailto:jesi-001@mail.ru)

**Demchenko Yu. A.**, expert biochemist, senior lecturer of the Department of chemistry, tel 89284679097, e-mail: [jesi-001@mail.ru](mailto:jesi-001@mail.ru)



## Общественные и гуманитарные науки

УДК 811.352.3

ББК 81.602

Д43

Дзыбов (Алтын) Ф.  
Университет Дюздже (Турция)

### СОСТОЯНИЕ ИЗУЧЕНИЯ РОДНОГО ЯЗЫКА АДЫГАМИ ТУРЦИИ

*Аннотация:* В Турции исчезает еще один живой язык. Убыхский язык, который всемирно известен богатейшей системой согласных, исчез. Теперь язык адыгов (черкесов), который является вторым по богатству согласных и родственным убыхскому языку, теряется.

Автор приходит к выводу о том, что язык сможет продолжать жить лишь только тогда, когда говорящие на нем заинтересованы в этом, и если язык далее будет изучаться их детьми.

**Ключевые слова:** адыгский (черкесский язык)

**Fehmi ALTIN**

*Yrd. Doç. Dr., Düzce Üniversitesi Fen-Edebiyatı Fakültesi Çerces Dili ve Edebiyatı Bölümü*

### AFTER DISAPPEARING THE UBYH LANGUAGE THE ADYGHÉ LANGUAGE IS DAYING NOW IN TURKEY

*Abstract:* Still a living language disappears in Turkey too. The Ubyh language, which is the world's richest consonants, disappeared. Also the language of Adyghér (Circassians), which is the second most consonants and related language of Ubyh, lost now. These are the riches of Turkey; in different colors and social culture. Can be thies wealth protected? Laguages are maintained, then the cultural richness is protected.

**Keyword:** Adyghé (Circassians) language

#### 1. Einführung

Die Bedrohung von Sprachen in ihrer Existenz ist ein weltweites Phänomen. Mit der Sprache gehen gleichzeitig auch viele Besonderheiten einer Kultur wie sozialer Lebensart verloren. Interessant ist es zu erwähnen, dass die tscherkessische Sprache in den islamischen Ländern viel schneller abhanden kommt als ihre soziokulturelle Lebensweise.

Zurzeit gibt es weltweit noch gut 6000 Sprachen mit wiederum unzähligen Dialekten. Nach Schätzungen der UNESCO wird jedoch am Ende des 21. Jahrhunderts nur noch etwa die



Hälfte, möglicherweise auch nur noch ein Zehntel dieser Sprachen existieren. Die meisten Sprachen werden nur von kleinen Gemeinschaften gesprochen und fallen daher besonders der Verständigung zum Opfer. Ein neues Opfer zum Beispiel: Im Jahr 1992 war das UBYKHISCH, eine eng mit den adygeischen (tscherkessischen) Sprachen verwandte Sprache, mit seinem letzten guten Sprecher ausgestorben.

Zunächst einmal ist eine Sprache das wichtigste Instrument des sozialen Kontakts und das Medium, in dem eine Sprachgemeinschaft ihre Kultur überliefert. Die enge Vernetzung von Sprache und Kultur zeigt sich z.B. in der Klassifikation von Tier- und Pflanzenarten und Gegenständen des Gebrauchs, die im Wortschatz verankert sind. Mit einer Sprache geht oft auch das kulturspezifische Wissen verloren. Die Sprache ist daher ein wesentlicher Bestandteil der Identität der Sprecherinnen und Sprecher. Spätestens von der dritten Generation an sehen oft die Betroffenen selbst die Aufgabe der eigenen Sprache und Kultur durch die Eltern und Großeltern als schweren Verlust an.

Die Sprachen der sogenannten „Naturvölker“ etwa weisen oft eine komplexe Grammatik und sehr differenzierte Ausdrucksmöglichkeiten auf. In jeder Sprache und in jedem Dialekt prägen sich menschliche Kultur und menschliches Denken in ganz spezifischer Weise aus. So wie jede biologische Spezies zur Vielfalt des Lebens auf der Erde beiträgt, stellt jede Sprache einen einzigartigen Schatz von Ideen und Ausdrucksmöglichkeiten dar. Dabei sind immer wieder neuartige Facetten der zwischenmenschlichen Verständigung zu entdecken.

Obwohl sich die Sprache der Adygeer (Tscherkessen), Abchasen, Georgier oder Lesgier voneinander sehr unterscheidet und zwischen diesen kaum eine Verständigungsmöglichkeit besteht, wird seitens vieler Linguisten behauptet, dass die kaukasischen Sprachen aus einer gemeinsamen Ursprache hervorgegangen seien. Da diese These die enge Verwandtschaft der Völker bekräftigt, wird sie von vielen nordkaukasischen Intellektuellen zitiert (vgl. Gelaschawili 1993, S. 9).

Als eine nordwestkaukasische Sprache wird das Tscherkessische schätzungsweise durch einige hunderttausend Menschen, die im Nordkaukasus, in der Türkei, in Syrien, Jordanien und Israel leben, gesprochen. Die meisten tscherkessischen Kinder wachsen allerdings mit der offiziellen Sprache dieser Länder auf. Wird die tscherkessische Sprache im Nordkaukasus, wo Tscherkessen leben, im alltäglichen Leben gesprochen und in Israel gar ab der vierten Klasse der Grundschule als Muttersprache gelehrt, wird sie in den islamischen Ländern wie der Türkei, Syrien und Jordanien kaum als Muttersprache bei der unter 40-jährigen jüngeren Generation gesprochen. Der Grund hierfür liegt darin, dass das Tscherkessische nicht als eine Muttersprache in der Schule angeboten wird, deswegen geht die Sprache der Adygeer bzw.



Tscherkessen in dieser Zeit verloren. Es ist große Verlust und ein Nachteil für die Menschen, wenn ihre Muttersprache durch eine von der Mehrheit gesprochenen Sprache abgelehnt wird. Ist in einem Gebiet die multikulturelle Vielfalt und eine jeweilige Zugehörigkeit anerkannt, entwickelt sich eine gesunde, vielschichtige Identität.

## 2. Wer sind die Tscherkessen bzw. Adygheer?

Die Tscherkessen sind ein autochthones Volk in dem Nordwestkaukasus, angesiedelt in einem geopolitisch wichtigen Gebiet, welches einer Transitsbrücke zwischen Europa und Asien heute noch das Interesse verschiedener Mächte auf sich zieht. Sie nennen sich selbst *Adyghé* (bedeutet „mäßige Mensch“). Früher verehrten die Tscherkessen Naturgötter. Wie alle Naturvölker pflegten auch die Tscherkessen einen respektvollen Umgang mit der Natur.

In der Vergangenheit wurde kein Baum ohne den Beschluss des Ältestenrates (Adyghé-Xháse) gefällt. Im 5. Jahrhundert wurden sie zum Christentum bekehrt. Ende des 18. Jahrhunderts begann die Islamisierung der Tscherkessen. In der Zeit der expansionistischen Kolonialisierungspolitik wurde ihr Land mehrmals verwüstet. So wurden sie in ihrer Geschichte von den Byzantinern, Persern, Mongolen, Osmanen und Russen angegriffen. Trotz alledem überlebten sie die Unterdrückung, Versklavung und Vertreibung. Die größte Tragödie der Tscherkessen im letzten Jahrhundert begann mit dem Machtkampf zwischen dem Osmanischen Reich, den mit ihm Verbündeten England und Frankreich und dem Zaristischen Russland. Sie gerieten zwischen die Fronten; der Widerstand der Tscherkessen brach unter dem ökonomischen, militärischen und politischen Druck 1864 zusammen, und sie wurden gezwungen ihre Heimat zu verlassen. Heute leben etwa 80 Prozent der Tscherkessen außerhalb des Kaukasus. Die meisten davon leben in der Türkei. Wenige Tscherkessen verblieben im Kaukasus.

## 3. Die Sprache der Adygheer

Im Kaukasus – „Berg der Sprachen“ – gibt es viele verschiedene Sprachen, wie sie sonst fast nirgendwo in einem so kleinen Gebiet auf einmal zu existieren vermögen. In Georgien, Armenien und Aserbaidschan sowie den Kaukasus-Republiken Russlands werden heute noch 60 Sprachen gesprochen. Seit dem Altertum gilt der Kaukasus als ein Gebiet, das eine besonders hohe Dichte unterschiedlicher Völker und Sprachen aufweist. Die Sprache der Tscherkessen ist eine als alteingesessen (autochthon) geltende Sprache der nordwestkaukasischen Familien, die der indogermanischen Sprache angehört. Die archäologischen Gegebenheiten erweisen „die nord-westkaukasischen Völker vielmehr als





autochthone Bewohner des Kaukasusgebiets“ (Klimow 1994, aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von Jost Gippert, S. 47f.).

Die nordwestkaukasische oder abxazisch-adygheische Sprachgruppe beinhaltet fünf in soziolinguistischer Hinsicht deutlich von einander abgegrenzte Einzelsprachen: das Abhazische, Abazinische, Ubykhische, Adygheische-Čerkessische und Kabardeische-Čerkessische. Das Ubykhische steht zwischen einer Gruppe, bestehend aus Abhazisch und Abazinisch, und der anderen Gruppe aus Adygheisch-Čerkessisch und Kabardinisch-Čerkessisch. Es steht im Großen und Ganzen den adygheischen Sprachen näher. Anhand der Tabelle 1 sieht man auch diese Unterschiede noch deutlicher:

Nordwestkaukasische oder abhazisch-adygheische Sprachen: In den Tabellen sind die Dialekte, welche aus folgenden Sprachen bzw. Sprachgruppen bestehen.

**Tabelle 01**

**Abhazisch-Adygheische Sprachen und Dialekte**

Untergruppen:	Sprachen:	Dialekte:
Abxazisch-abazinische Gruppe	Abxazisch	Abžuj-Dialekt
		Bzyb-Dialekt
	Abazinisch	Tapanta-Dialekt
		Ašxarwa-Dialekt
(Ubyxisch)	(Ubyxisch)	
Adygische oder čerkessische Gruppe	Adygeisch (Westčerkessisch)	Abagexisch (Abzaxisch)
		Č'emguisch (Temirgoisch)
		Bžedugisch
		Šapsugisch
	Kabard(in)isch (Ostčerkessisch)	Kabarda-Dialekt
		Mozdok-Dialekt
		Besleney-Dialekt
		Kuban-Dialekt

*Quelle: Klimow, S. 400, aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von Jost Gippert, Hamburg: Buske, 1994.*

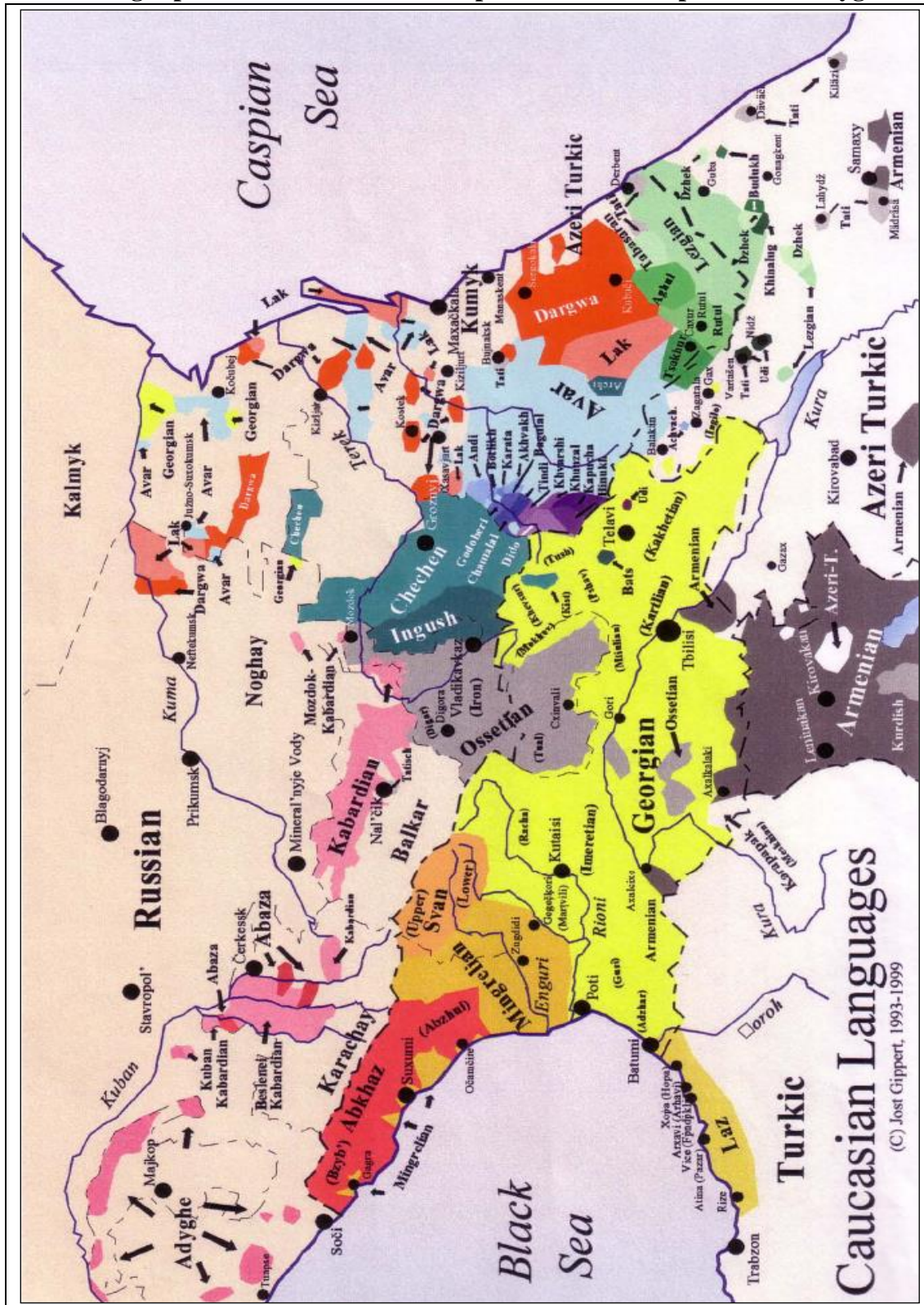
Die Sprachkarte zeigt die westkaukasischen Sprachen und Dialekte und auch sonstige Sprachen des ganzen Kaukasusgebiets. Es sind eventuelle Dialektbezeichnungen in Klammern gesetzt. Manche Gebiete dürften heute nicht mehr bewohnt sein.

Die Sprache der Adygheer, bekannt auch als West-Adyghen, gehört zu den nordwestlichen kaukasischen Sprachen. Sie kann auch unter die Gruppe der Tscherkessischen Sprache und auch unter die Gruppe der Abhaze-Adygheer subsumiert werden. Ihr ungewöhnliches,



phonologisches System – eine Überfülle von Konsonanten und eine Knappheit von Vokalen – ruft das Interesse der Linguisten hervor.

Abbildung: Sprachkarte: Kaukasische Sprachen und die Sprache der Adygeer



Quelle: Klimow, S. 403, aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von Jost Gippert, Hamburg: Buske, 1994.



Trotz dialektischer Unterschiede kann die Sprache weiterhin von den Tscherkessen, aber auch den mittleren Tscherkessen verstanden werden. Schätzungsweise 96 Prozent der adygheischen Bevölkerung benutzen die Sprache als ihre Muttersprache. Ab dem vierten Jahr wird die Sprache in der Schulbildung durch gegenseitig verständliche Dialekte vermittelt: nämlich durch Schapsug, Bijedukh (Bzedug), Abzeach (Abadzekh), und Temirgoi (Temirgoj oder Çemgüj). Adygheisch wurde gar nach der Russischen Revolution als eine Literatursprache anerkannt, seit dem Jahr 1994 schließlich zur amtlich anerkannten Literatursprache neben dem Russischen eingestuft.

Die Sprache der *Adygheer* wird in den Gebieten des Verwaltungsbezirks Krasnodar im Kaukasus gesprochen. In der Sowjetunion beziffert man die Anzahl der Adygheer in der Republik Adygheia der Russischen Föderation auf ungefähr 140.000 Einwohner (laut der Volkszählung aus dem Jahr 2007). Die größte Anzahl der Adygheer (schätzungsweise 3.000.000 Einwohner) leben aber noch in der Türkei, Syrien, Jordanien, Israel, den USA, Deutschland und im Balkanraum. Im Kaukasus und in Israel können fast alle Adygheer ihre Sprache noch sprechen. In anderen Ländern können ca. 70 Prozent der Adygheer ihre Sprache nicht mehr sprechen. Die adygheischen Dialekte sind Abzeach, Bijedug, Çemgüj (Temirgoi) und Schapsug (Şapsıg).

Das *Ubykhische* war eine nordwestkaukasische Sprache, die einstmals an der kaukasischen Schwarzmeerküste nördlich von Xosta gesprochen wurde. Der letzte, bekannte gute Sprecher dieser Sprache, Tefvik Esenç aus Manyas, dessen Stamm teils durch die russischen Kolonisten fast ausgerottet und teils in den 1860'er Jahren in die damalige Türkei zwangsumgesiedelt wurde (vgl. Gelaschwilli 1993, S. 10), starb im Jahr 1992 in der Türkei.

Das Ubykhische, eine kaukasische Sprache, galt als eine der Sprachen mit den meisten Konsonanten auf der Welt: Es wurden allein 10 verschiedene s-Laute unterschieden; insgesamt hatte die Sprache über 80 Konsonanten. Heute spricht übrigens die ältere Generation der Ubykhen den Abzeachisch-Dialekt der adygeischen Sprache in der Türkei, weil sie in den adygheischen Dörfern zusammen gelebt haben. Die Ubykhen behaupten sogar, dass der ubykhische Ältestenrat entschieden habe, dass alle Ubykhen statt ihrer Sprache das Abzeachische zu lernen und zu sprechen haben, weil sie zu wenige geworden waren (vgl. Özbek 1982, S.10).

Die abhazische Sprache mit den Abzuj- und Bzyb-Dialekten wird heute im Gebiet der Abhazia Republik, im Westen von Georgien, im acarischen Gebiet von Südwest-Georgien, in Syrien und in der Türkei gesprochen. Geschätzt wird die Anzahl der Sprecher in Abhazia auf





120.000 und außerhalb dieses Gebiets auf 100.000. Die Abaziner leben heute in verschiedenen Regionen des südrussischen Verwaltungsbezirks von Krasnodar und in der Türkei. Die Gesamtzahl der Sprecher mit den Tapanta- und Ascharuwa-Dialekten wird auf 40.000 geschätzt (vgl. Klimow 1994, S. 48).

Das osttscherkessische Sprache, das *Kabardinische*, ein Dialekt der adygheischen Sprache, wird in „Kabardai-Balkarien“, einem Teil von Karatschai-Tscherkessk, sowie in einigen Ländern des vorderen Orients gesprochen. Die Gesamtzahl der Sprecher, die tscherkessische Dialekte wie den Kabardai, Beslnenei, Kuban- und Mozdok-Dialekt sprechen, dürfte auf etwa 430.000 belaufen. Aufgrund der Tatsache, dass sie im Kaukasus noch zusammenleben können, haben sie die bessere Chancen als alle anderen Tscherkessen, ihre Sprache beizubehalten (vgl. Klimow 1984, S. 49).

#### 4. Die Schriftsprache der Adygheer

Die westkaukasischen Sprachen sind erst in der jüngeren Zeit schriftlich fixiert worden. Die Tscherkessen verfügen jedoch über eine lange Tradition mündlich überlieferter Literatur in Form folkloristischer Texte, in erster Linie das weit verbreitete sogenannte „Nartenepos“, das sich bei ihnen, abgesehen von dialektalen Besonderheiten, durch bemerkenswerte Übereinstimmungen auszeichnet.

Die Schriftsprache der Tscherkessen entstand in zwei Gebieten: Die eine entstand im ersten Viertel des 20. Jahrhunderts im Nordwestkaukasus, wo die Tscherkessen leben, die andere Schriftsprache im Osmanischen Reich.

Die Schriftsprache der Tscherkessen durchlief in ihrer Geschichte zumeist drei Etappen graphischer Wiedergabe. Für die Sprache der Adygheia wurden 1918 zunächst versuchsweise arabische Buchstaben eingeführt, denen 1927 lateinische Buchstaben folgten, bis zwischen 1936 und 1938 das heute gebräuchliche kyrillische Alphabet durchgesetzt wurde. Mit dem kyrillischen Alphabet wurde die Schriftsprache seit 1938 in der UdSSR und heute noch in der Russischen Föderation aus dem Tscherkessischen des Adygheischen Autonomen Gebiets entwickelt.

Im Osmanischen Reich in der Hauptstadt Istanbul wurde 1897 ein Lehrbuch der tscherkessischen Sprache in arabischer Schrift vom Tscherkessen Ahmet Cavit Pascha (1840-1916, tsch. Familienname Therhet) geschrieben. Der Abchaze Mustafa Büte (gest. 1946) hatte ein zweisprachiges Lehrbuch für die Abhazen und Tscherkessen unter dem Titel ‚Çerkes Alifba Apsychola‘ geschrieben. Ein Tscherkessischlehrer wurde vom „Tscherkessischen Unterstützungsverein“ (Çerkes Teavün Cemiyeti) in Istanbul ausgebildet. Einer von ihnen, genannt Tz’agho Nurij, kehrte in den Nordwestkaukasus zurück und gründete in seiner





Heimatstadt eine tscherkessische Schule. „Im Jahre 1919 wurde eine neue Schrift unter gleichzeitiger Verwendung sowohl lateinischer als auch kyrillischer Schriftzeichen in Istanbul entwickelt“ (Özbek 1982, S. 12).

Für das Abhazische wurde in der UdSSR zunächst 1928 ein lateinisches Alphabet geschaffen, das 1938 durch ein erweitertes georgisches Alphabet ersetzt wurde. In den Jahren um 1954 erhielt auch das Abhazische die heute gebräuchliche kyrillische Graphie. Schließlich wurde das Abazinische in der UdSSR ebenfalls zunächst auf lateinschriftlicher Basis geschrieben und im Jahre 1938 auf ein kyrillisches Alphabet umgestellt.

Morphologie: Nomen

Tabelle 02:

Die Possessivpräfixe der westkaukasischen Sprachen (\*cea 'Pferd')

	abxaz.	abazin.	ubyx.	adygej.	kabardin.
1.Ps.Sg.	s-čə	s-čə	sə-č'ə	sja-šə	səj šə
2.Ps.Sg.	mask. w-čə	w-čə	wə-č'ə	wja-šə	wəj šə
	fem. b-čə	b-čə			
3.Ps.Sg.	mask. j-čə	j-čə	gə-č'ə	ja-šə	jəj šə
	fem. l-čə	l-čə			
	ntr. a-čə	a-čə			
1.Ps.Pl.	h-čə	h-čə	š'a-č'ə	tja-šə	dəj šə
2.Ps.Pl.	š°-čə	š°-čə	s°ə-č'ə	š°ja-šə	fəj šə
3.Ps.Pl.	r-čə	r-čə	a-gə-č'ə	ja-šə	jəj šə

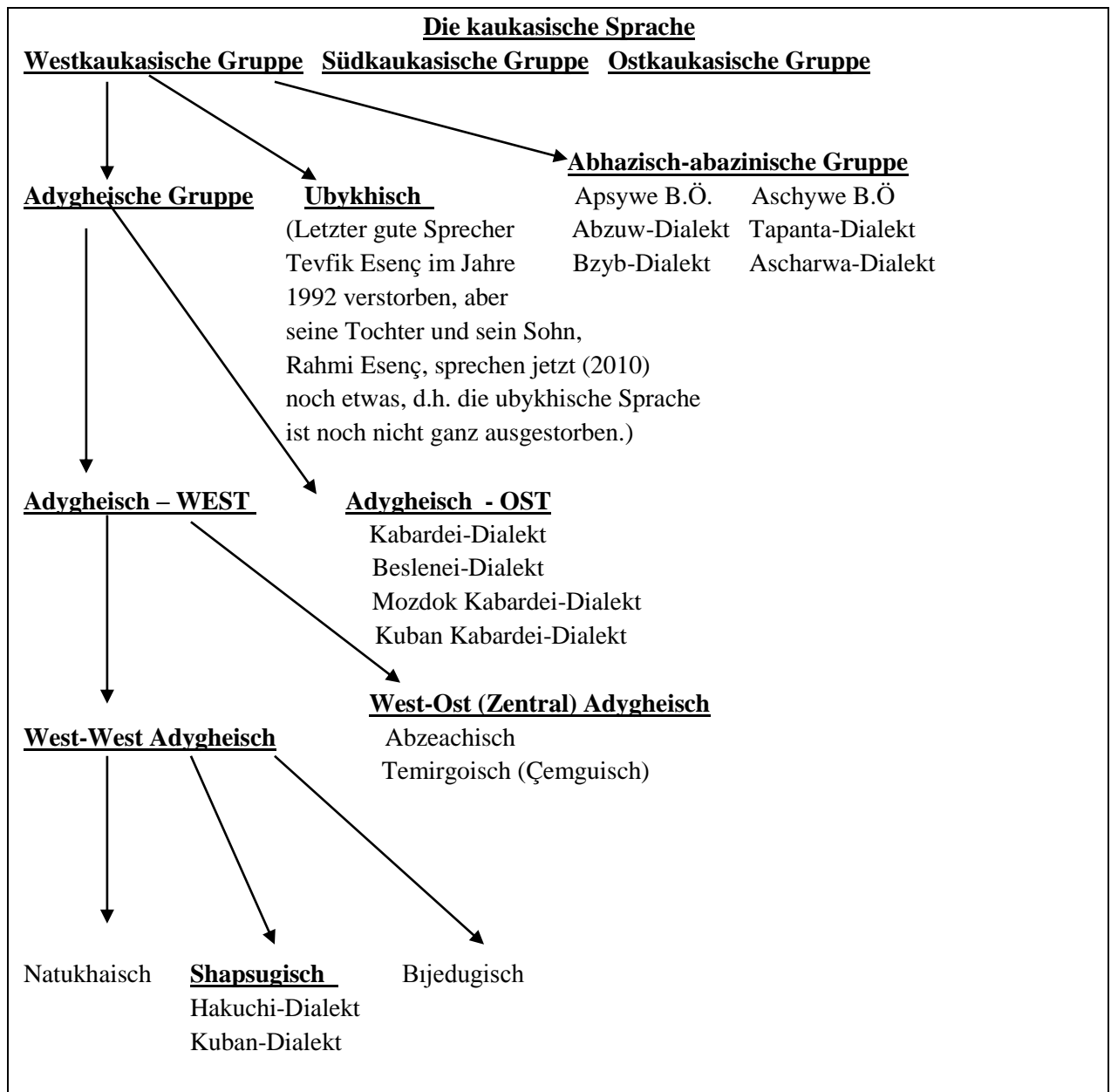
Quelle: Klimow, S. 403, aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von Jost Gippert, Hamburg: Buske, 1994.

Vergleicht man in der Tabelle die Possessivpräfixe der westkaukasischen Sprachen, dann kann man die Besonderheiten der Sprachen feststellen. Die betreffenden Affixe sind mit den Personalpräfixen der Verbalflexion zu identifizieren und zeigen die deutlichen Anklänge an die entsprechenden Personalpronomina.



Tabelle 03:

Nordwestkaukasische Sprache



Quelle: Vgl. Özbek 1982, S. 9, und Klimow, S. 400, aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von Jost Gippert, Hamburg: Buske, 1994.



Tabelle 04:

Die Unterschiede der westkaukasischen Kardinalzahlen

	abxaz.	abazin.	ubyx.	adygej.	kabardin.
1	a-kə	za-kə	za	zə	zə
2	˚ba	˚ba	tq˚a	ʔə	ʔə
3	xpa	xpa	ša	ʃ˚a	ʃə
4	pš˚ba	pš˚ba	plə	plə	plə
5	x˚ba	x˚ba	šx˚ə	ʔfə	tx˚ə
6	f-ba	f-ba	fə	xə	xə
7	bəž˚ba	bəž˚ba	blə	blə	blə
8	ā-ba	a˚ba	g˚a	jə	jə
9	ž˚ba	ž˚ba	bg˚ə	bg˚ə	bg˚ə
10	ž˚a-ba	ž˚a-ba	ž˚ə	pšə	pšə
11	ž˚a-j-za	ž˚ə-j-z	ž˚ə-za	pšə-k˚ə-za	pšə-k˚ə-z
20	˚a-ž˚a	˚a-ž˚a	tq˚a-ʔə	ʔä-ʔə	ʔä-ʃ
30	˚a-ž˚ə-j ž˚a-ba	˚a-ž˚ə-j ž˚a-ba	tq˚a-ʔə-la ž˚a-la	ʃä-ʔə	šä-ʃ
40	˚ə-n ˚a-ž˚a	˚ə-n ˚a-ž˚a	tq˚a-mčə tq˚a-ʔə	ʔä-ʔə-j-ʔə	plə-ʃ
100	š˚kə	š˚kə	š˚a	šä	šä

Quelle: Klimow, S. 403, aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von Jost Gippert, Hamburg: Buske, 1994.

Anhand der Kardinalzahlen in den westkaukasischen Sprachen kann man deutlich sehen, welche Unterschiede es zwischen den westkaukasischen Sprachen gibt. Zugrunde liegt den Kardinalia in Tabelle 4 ein - teilweise gestörtes - Vigesimalsystem.

Tabelle 5:

Personalpronomina der westkaukasischen Sprachen

	abxaz.	abazin.	ubyx.	adygej.	kabardin.
1.Ps.Sg.	sa-rá	sa-rá	sə-g˚á	sä	sä
2.Ps.Sg.	mask. wa-rá	wa-rá	wə-g˚á	wä	wä
	fem. ba-rá	ba-rá			
3.Ps.Sg.	mask. ja-rá	ja-rá			
	fem. la-rá	la-rá			
	ntr. ja-rá	(ja-rá)			
1.Ps.Pl.	ħa-rá	ħa-rá	š˚ə-g˚á-la	tä	dä
2.Ps.Pl.	š˚a-rá	š˚a-rá	s˚ə-g˚á-la	š˚ä	fä
3.Ps.Pl.	da-rá	da-rá			



*Quelle: Klimow, S. 403, aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von Jost Gippert, Hamburg: Buske, 1994.*

Als Personalpronomina können in den adygheischen und ubykhischen Sprachen nur die der beiden ersten Personen angesehen werden, da anstelle der Personalpronomina der 3. Personen die Demonstrativpronomina gebraucht werden.

### **5. Die adygheische Sprache als eine bedrohte Sprache**

Die tscherkessische Sprache ist eine der bedrohten Sprachen der Welt. Diese Sprache könnte allerdings noch gerettet werden, bevor sie endgültig ausgerottet ist. Es könnte hilfreich sein, wenn intellektuelle ältere Wissenschaftler eine Gruppe bildeten, um die Sprache mit der neuesten Technologie aufzuzeichnen. Denn nur so besteht die große Wahrscheinlichkeit, dass diese Sprache noch am Leben gehalten wird.

Eine Veranstaltung im Jahr 2004 in Frankfurt am Main (die erste internationale Sommerschule zum Thema „Language Documentation: Methode and Technologies“ vom 1. bis zum 11. September 2004) unter der Leitung des Kaukasiologen Prof. Dr. J. Gippert und verschiedenen Linguisten wurde auch die Sprache der Tscherkessen seitens Prof. Dr. M. Erdal als eine bedrohte Sprache dargestellt.

Die meisten Tscherkessen, die in der Türkei leben, haben mittlerweile die Gelegenheit erhalten, erstmals seit 2004, wöchentlich ein 40 minütiges Fernsehprogramm in tscherkessischer Sprache zu sehen. Das ist viel zu wenig für eine bedrohte Sprache, die am Leben gehalten werden soll. Seit 2013 werden tscherkessische Sprache und Literatur an der Duzce Universität in der Türkei geöffnet, aber es reicht auch nicht, weil neue Generationen überall in der Türkei schon ihre Muttersprache verloren haben. Obwohl die tscherkessischen Kinder gerade neue in der Schule ihre Muttersprache lernen dürfen, es ist zu spät, haben die unter fünfzig Jahren-Eltern schon ihre Muttersprache verloren. Sie könnten mit ihren Kindern fast nicht mehr sprechen. Es gibt nur einzige Lösung, muss es eine spezielle Schule von Kindergarten bis Gymnasium gegründet werden, wie sie in der osmanischen Zeit gegründet war:

Damals die adygheische Bevölkerung wurde binnen kürzester Zeit islamisiert. Folglich bildete die gemeinsame Religion die Grundlage eines Widerstandes gegen die Russen. Diese schwierige Situation der Tscherkessen wurde von den Osmanen ausgenutzt, dahingehend, dass viele Tscherkessen in der Osmanischen Armee dienten. Obendrein ist der Verein *“Cerkes Ittihad ve Teavün Cemiyeti in Istanbul“* (“Union des Tscherkessischen Unterstützungsvereins -





Istanbul“), gegründet zusammen durch acht Generäle bzw. Paschas, einem Schriftsteller und einem Historiker im August 1908.

**Abbildung 8: „Çerkes Ittihad ve Teavün (Çerkes Birlesme ve Yardimlasma) Cemiyeti“ (Union der Tscherkessen und Unterstützungsverein - Istanbul 1908).**



**Die erste Versammlung des tscherkessischen Vereins im Osmanischen Reich im Jahre 1908.**

Dieser Verein beabsichtigte in erster Linie die neue Verfassung und die Entwicklung des konstitutionellen Regimes zu schützen und zu fördern. Das Ziel dieser Vereinigung lag insbesondere darin, die Bildung und landwirtschaftliche Entwicklung sowie den Handel der Tscherkessen voranzutreiben und die tscherkessischen kulturellen Sitten, Bräuche und soziokulturellen Elemente der tscherkessischen Bevölkerung am Leben zu halten. In diesem Sinne wurden im Bereich der Bildung der Tscherkessen die ersten Schulen gegründet und dazu Lehrer ausgebildet. Die in den Nordkaukasus emigrierten Lehrer, wie Ibrahim Xizelt aus Düzce und Tz'ago Nurij, waren sich ihrer Aufgabe vollkommen bewusst, nämlich, für die Bildung der Tscherkessen einen substantiellen Beitrag zu leisten. Die Gründung des politischen Vereins „Simali Kafkas Cemiyeti“ („Verein des Nordkaukasus“, gilt als Tochterverein des genannten „Çerkes Ittihad ve Teavün Cemiyeti in Istanbul“ diente nicht nur diesem Zweck, sondern auch der Befreiung der Tscherkessen im Kaukasus.

Während der Osmanenzeit hatten die Tscherkessen eine gewisse kulturelle Freiheit und ihre ethnische Identität wurde anerkannt. Die Vereinigung „Çerkes Ittihad ve Teavün Cemiyeti“ legte großen Wert auf die Erziehung der Tscherkessen im Erziehungssystem des Osmanischen Reiches. Insbesondere um die Bildungslücke der Frauen aufzuheben, wurde im Jahre 1918 der sogenannte „Çerkes Kadınları Teavün Cemiyeti“ („Der Unterstützungsverein der tscherkessischen Frauen“) durch die fünf Tscherkessinnen *Hayriye Melek Honc*, *Makbule*



Berzeg, Emine Rasiit Zalique, Seza Pooh und Faika Hanim gegründet. Das geschah mit der Aufgabe, tscherkessischen Frauen Bildung zu ermöglichen. Als Vorsitzende gründete Hayriye Melek Honc die private Bildungsstätte "Cerkes Numune Okulu" ("Tscherkessische Muster-Schule").

Diese gehörte gleichzeitig zu einer der ersten modernen Bildungsanstalten in einer islamisch geprägten Gesellschaft des Osmanischen Reiches. In den Lehrveranstaltungen saßen *Schülerinnen und Schüler* zusammen. Die Schule beinhaltete neben einer Grundschule und einem Gymnasium auch einen Kindergarten für vier- bis sechsjährige Kinder. Im Unterricht wurde die *lateinische Schrift* gelehrt. Neben der tscherkessischen Sprache konnte ab der vierten Klasse auch die russische Sprache erlernt werden. Neben den Grundunterrichtskursen hatte der Verein "Cerkes Kadinlari Teavün Cemiyeti" in dieser Schule gleichzeitige Möglichkeit, eine Schneiderausbildung für Frauen anzubieten. Es fanden auch Tanzkurse für Polka (Tanz oder Musikstück), Mazurka, Quadrille, Walzer und Theater statt. Die Schülerinnen und Schüler hatten mit ihren tscherkessischen Trachten Theaterstücke, Tänze und andere institutionalisierte Aktivitäten zusammen vorbereitet und die Auftritte in ihrem eigenen Theatersaal der Schule aufgeführt.

Insgesamt kann konstatiert werden, dass die tscherkessischen Frauen trotz der Islamisierung den Willen und die Möglichkeit hatten, eine dem westlichen Muster ähnliche moderne Bildungsanstalt aufzubauen und somit die tscherkessische Gesellschaft zu modernisieren. Diese Vorgehensweise inspirierte später auch Kemal Atatürk und seine Kameraden, die Gründer der heutigen modernen Türkei (Kemal Atatürk kannte die Tscherkessen gut aus dem Befreiungskampf gegen die Eroberer), beim Entwurf der Strukturen eines modernen Landes. Nach dem Zerfall des Osmanischen Reiches entstanden Nationalstaat Türkei, der man nur in der Schule offizielles Türkisch lernen durfte, ansonsten durfte man nicht seine Muttersprache lernen (Altin 2011, s.118).

Die Abwendung von der eigenen Sprache kann aber auch auf subtilere Weise verursacht worden sein, wie z.B. durch die Stigmatisierung einer Sprache und Kultur bzw. durch die herrschende Mehrheit. Dies kann sich z.B. darin äußern, dass die Minderheitensprache nicht als Amtssprache oder als Unterrichtssprache gleichwertiger türkischen Sprachen in der Schule zugelassen ist, oft verbunden mit weiteren Repressalien wie z.B. dem Verbot von Publikationen und kulturellen Veranstaltungen. Keine offizielle Maßnahme, aber unmittelbar wirksam ist die Ausgrenzung und Hänselei insbesondere von Kindern aufgrund ihrer Sprache oder ihres Dialekts. Deshalb sprechen Eltern und Großeltern in vielen Sprachgemeinschaften auch ohne direkten Zwang mit ihren Kindern lieber in der Mehrheitssprache, weil sie sich davon Vorteile



für später in der herrschenden Kultur versprechen, z.B. im Hinblick auf Schulbildung und Berufsmöglichkeiten.

Verstärkt wird diese soeben beschriebene Tendenz heute durch die sogenannte Globalisierung, durch die fast jede kleinere Sprachgemeinschaft fortwährend dem Einfluss einer Mehrheitssprache ausgesetzt ist. Durch solche Einflüsse wird eine Sprache in immer weniger Gebrauchsbereiche zurückgedrängt. Eine Sprache, die im Unterricht in der Grundschule verwendet wird, ist beispielsweise meistens weniger gefährdet als eine Sprache, die nur innerhalb der Familie gebraucht wird. Ebenso ist eine Sprache, die bei vielen Anlässen und in einem größeren Gebiet gesprochen wird, weniger bedroht als eine Sprache, deren Gebrauch sich auf wenige Verwendungsinstitutionen oder ein kleines Dorf beschränkt. Eine Sprache, die nicht mehr im Umgang mit Kindern verwendet wird, wird deshalb von diesen nur noch rudimentär erlernt.

#### **6. Die mögliche Einheit der adygheischen Schriftsprache**

Es gibt viele Gegenmaßnahmen, um die Sprache der Tscherkessen noch zu retten:

Erstens sollte man eine gemeinsame Schriftsprache der Adygheer entwickeln, da ohne eine gemeinsame Schriftsprache das Adygheisch mit seinen zahlreichen Dialekten sonst schneller abhanden kommt. Alle Dialekte heißen Adygheisch, aber eine gemeinsame Adyghei-Dachsprache oder gemeinsame Adyghei-Schriftsprache existiert nicht, die Adygheisch genannt wird. Die Sprachwissenschaftler stehen vor der großen Aufgabe, eine *Adygheische Schriftsprache* zu entwickeln, die von allen Gruppen verstanden werden kann. Das Hochdeutsch in Deutschland, das schriftlich und mündlich von allen verstanden wird, sollte hierfür als ein gutes Beispiel herangezogen werden, wenn aus dem Adygheischen in Zukunft eine stabile Sprache entstehen soll. Die aktuelle Situation sieht so aus, dass sich die *adygheische Schriftsprache* in zwei Dialekte entwickeln könnte: das West-Adygheische, welches hauptsächlich auf dem temirgoischen Dialekt aufgebaut ist, und das Ost-Adygheische, den kabardeischen Dialekt, weil es bei den Verneinungsformen und -suffixen Unterschiede gibt. Obwohl die adygheische Sprache mehrere Dialekte hat, verstehen die Stämme der Adygheer sich sprachlich untereinander.

Die Angemessenheit des Bildes, das wir uns von der menschlichen Sprachfähigkeit machen, hängt daher entscheidend davon ab, dass es sich auf die Untersuchung möglichst vieler und möglichst verschiedenartiger Sprachen stützt. Sonst wird das Bild einseitig und verzerrt. Leider basieren viele Verallgemeinerungen heute immer noch auf einigen gut untersuchten kaukasischen Sprachen, die zudem größtenteils miteinander verwandt sind. Die



Sprachwissenschaft hat daher ein besonderes Interesse am Erhalt und an der Dokumentation möglichst verschiedenartiger Sprachen.

Wie oben bereits angedeutet, hängt es in erster Linie von den politischen und ökonomischen Verhältnissen ab, ob eine Sprache aufgegeben wird oder erhalten bleibt. Darauf haben Außenstehende oft nur wenig Einfluss.

Dennoch gibt es vielfältige Möglichkeiten, die dazu beitragen, bedrohte Sprachen zu erhalten oder zumindest zu dokumentieren. Eine Sprache kann nur dann weiterleben, wenn die Sprechenden daran interessiert sind und wenn sie deshalb weiterhin auch von ihren Kindern gelernt wird. Und das ist in der Regel nur dann der Fall, wenn die Sprachen ein gewisses Prestige genießen. Schon die Anerkennung der Existenz einer Sprache, der Ausdruck des Interesses, etwas über diese Sprache zu erfahren, und eine gleichwertige Behandlung mit Mehrheitssprachen, beispielsweise bei der Verschriftlichung oder bei der Erstellung von Radioprogrammen, können einen Ausgleich zur ständigen Dominanz einer Mehrheitssprache darstellen und dazu beitragen, das Ansehen einer Minderheitensprache zu steigern.

1. Alankus S: Diaspora ve Cerkes Kimlikleri // Cerkeslerin Sürgünü. 1864. 21 Mayıs. (Tebliğler, Belgeler, Makaleler) Kaf-Der 15 Ankara 2001.
2. Kleine Völker in der Geschichte Osteuropas: Festschrift für Günther Stökl zum 75. Geburtstag (Jahrbücher für Geschichte Osteuropas: Beiheft 5) / M. Alexander (Hrsg.) Stuttgart: Steiner, 1991.
3. Allen W E.D. The Circassian Borderland // Geographical Journal Jahrgang XCIC. London, 1942. Nr. 5 & 6.
4. Altin F. Neudefinition der Tscherkessin im Spannungsfeld religiöser Dogmen und tscherkesischer Tradition: ein Beitrag zum Verständnis der Rolle der tscherkessischen Frau zwischen ihrer soziokulturellen Stellung und der herrschenden theokratisch-patriarchalischen Verhältnissen nach der Islamisierung zum Zweck des interkulturellen Vergleiches. Frankfurt am Main: Johann Wolfgang Goethe-Universität, 2011.
5. Ambach E. Die Tscherkessen oder Dschantemir, der Sohn des Barden. Ein historisch charakteristisches Gemälde aus dem Kaukasus. Der gesamten edlen Lesewelt, namentlich der reifern Jugend gewidmet, von dem Verfasser „der Kinder der Witwe.“ Mit einem Stahlstiche. Augsburg: V. Jenisch und Stage'sche Buchhandlung, 1845.
6. Andrews P. Alford: Ethnic groups in the Turkey. Wiesbaden: Reichert Verl., 1989.





7. Avinor E., Bensoussan, M. Keindler und Andere: Multilingual Education of Israeli Circassians. Haifa, 1995.
8. Baj J. Cerkesler: Kökleri – Sosyal Yasamlari – Gelenekleri. 3. Baski, Saray Matbaasi. Ankara, 2000.
9. Barrett Th. At the edge of empire; the Terek Cossacks and the Nord Caucasus frontier, 1700-1860. Bouldur CO: Westvierw Press, 1999.
10. Bell J. Journal of a Residence in Circassia During the Years 1837, 1838 and 1839. London, 1840.
11. Berkok I. Tarihte Kafkasya. Istanbul, 1958.
12. Berzeg K. Liberalism, “Din, Müslümanlık”// Türkiye Günlüğü. Ankara 1994. № 29. S. 135-142.
13. Bodenstedt F. Die Völker des Kaukasus und ihre Freiheitskämpfe gegen die Russen: ein Beitrag zur neuesten Geschichte des Orients. Reprint der Ausg. Frankfurt; London, 1848. Verl. Lit, Münster 1995.
14. Dirr A. Aus dem Gewohnheitsrecht der kaukasischen Bergvölker // Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft. 1925. XLI.
15. Dubois F. de Montpéreur Reise um den Kaukasus zu den Tscherkessen und Abhasen, nach Kolchis, Georgien, Armenien und in die Krim / Druck und Verlag von C.W. Leske. Darmstadt, 1842.
16. Dumézil G. Loki / über. von O. Höfler. Darmstadt, 1959.
17. Gelaschwili N. Georgien ein Paradies in Trümmern. Berlin, 1993.
18. Einführung in die kaukasische Sprachwissenschaft / aus dem Russ. übers. und bearb. J. Gippert. Hamburg: Verl. Buske, 1994.
19. Hahn C. Hochzeitsgebräuche bei den Kabardinern. Die Schöne Tscherkessin in der Türkei // Kaukasische Reisen und Studien. Leipzig, 1896.
20. Hermann E. Die Tscherkessen – Jungfrau. Dramatisches Gedicht in 4 Akten von Ernst Hermann / der Central – Theater-Agentur von Martin Böhm in Berlin, 1877.
21. Karpat K H. Avrupa Egemenliginde Müslümanların Konumu Cerkeslerin Sürgünü ve Suriye’deki Iskanları // Cerkeslerin Sürgünü. 1864. 21 Mayıs. (Tebliğler, Belgeler, Makaleler) Kaf-Der 15 Ankara 2001.
22. Kasumov A., Kasumov H. Cerkes Soykırımı, Cerkeslerin XIX. Yüzyıl Kurtuluş Tarihi / übersetzt von Uravelli für KAF-DER, Takav Matbaasi. Ankara, 1995.
23. Klaproth J. Reise in den Kaukasus und nach Georgien. 3 Bde. Leipzig, 1875.



24. Klimow G.A. Einführung in die kaukassische Sprachwissenschaft / aus dem Russischen übersetzt und bearbeitet von J. Gippert. Hamburg: Verl. Buske, 1994.
25. Knobloch J. Vortrag über die adygeische Sprache, tscherkessische Sozialkultur, und die Beziehung der Tscherkessen mit den Nachbarvölkern und die Pharaonen (altägyptischen Könige) an der Universität Stuttgart. 1996. 26. Juni.
26. Ladyzenskij A. Das Familiengewohnheitsrecht der Tscherkessen // Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft. Bd. XLV. 1930.
27. Landmann U. Akifiye – Büyükcamurlu Uybchen – Dörfer in der Südost – Türkei. Esprit – Verlag. Heidelberg, 1981; Die Schöne Tscherkessin // Lebens- und Konfliktraum Kaukasien / Hrg. von E. Maria. Hannover, 1996. S. 215; Immer noch Fremde. Tscherkessen in der Türkei // Der Fremde. München, 1994. Nr. 7. S. 97.
28. Leskov A. Grabschätze der Adygeen. München, 1990.
29. Longworth J.A. A year among the Circassians: in 2 Vols. London: Henry Colburn, 1840.
30. Loth H. Russen, Tscherkessen und Tataren, Aufstieg und Niedergang eines Imperiums, Report und Dokumentation. Magdeburg: Helmuth – Block – Verlag, 1991.
31. Mc Carthy J. Historiker, Auszüge aus seiner Rede vor dem Türkischen Parlament am 24. März 2005.
32. Namitok A. Origines des Circassians / übersetzt von Çeviker. Ankara, 2003.
33. Neumann K.F. Die Völker des südlichen Russlands ihre geschichtlichen Entwicklung, eine von dem Königlichen Institut von Frankreich gekrönte Preisschrift. Leipzig: Verl. von B.G. Teubner, 1855.
34. Özbek B. Die tscherkessische Nartensagen. Esprit – Verlag. Heidelberg, 1982; Erzählungen der letzten Tscherkessen auf dem Amsfeld. Bonn, 1986; Tscherkessen und Tscherkessendörfer in der Türkei // Ethnic Groups in the Republic of Turkey / Hrg. P. Andrews. Wiesbaden, 1989; Cerkes Tarihi Kronolojisi. Ankara, 1991.
35. Sagir M. Bir Cerkes köyünde Aile yapisi // Etnik sosyoloji, Türk toplununun etnik yapisi, Timas yayinlari. Istanbul, 2003.
36. Sarkisyanz E. Geschichte der orientalischen Völker Russland bis 1917; eine Ergänzung zur ostslawischen Geschichte Russlands. München: R. Oldenburg, 1961.
37. Shadze A. Zum Problem des ethnischen Faktors in der kaukasischem Kultur. Heidelberg, 2003.
38. Shami S. Engendering Social Memory: Domestic Ritual, Resistance and Identity in the North Caucasus // Gender and Identity Construction, Women of Central Asia, the Caucasus and Turkey / ed. by F. Acar, A. Günes-Ayata. Leiden; Boston; Köln, 2000.



39. Circassians Encounters: The Self as Other and the Production of the Homeland in the North Caucasus // Globalization and Identity: Dialectics of Flow and Closure / ed. by B. Meyer, P. Geschire; Institute of Social Studies. USA: Blackwell Publishers, 1999.
40. Stücker Y. Sitten- und Charakterbilder aus der Türkei und Tscherkesien: Verl. von R. Schlingmann. Berlin, 1862.
41. Taymaz E. Diaspora ve Kimlik // Cerkeslerin Sürgünü. 1864. 21 Mayıs (Tebligler, Belgeler, Makaleler) Kaf-Der 15 Ankara 2001.
42. Traho R. Circassians. IF4469339. Bayerische Staatsbibliothek. München, 1956.
43. Wasserstein D. The Druzes and Circassians of Israel / Published by The Anglo-Israel Association. London. 1976. No. 55, April.

---

**Дзыбов (Алтын) Фехми**, доктор социологических наук, доцент университета Дюздже (Турция), [fehmialtin@gmail.com](mailto:fehmialtin@gmail.com)

**Fehmi Altin**, Yrd. Doç. Dr. Düzce Üniversitesi Fen-Edebiyatı Fakültesi Çerces Dili ve Edebiyatı Bölümü, [fehmialtin@gmail.com](mailto:fehmialtin@gmail.com)



УДК 811.161.1:821.161.1.09  
ББК 81.411.2  
К 30

Кахужева З.К.

*Кафедра русской филологии, факультет адыгейской филологии и культуры АГУ*

## ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

**Аннотация:** в статье рассматриваются новые тенденции в описании русского языка, вопросы обучения русскому языку как родному, неродному и иностранному, а также определения места изучения русской литературы в современном образовательном процессе.

**Ключевые слова:** взаимодействие языков, русский язык и национальные языки, концепция языковой политики, современная русская речь, социокультурный подход, преподавание русского языка и литературы, межкультурная коммуникация.

Общеизвестно, что без языковой общности нет нации. Язык – это универсальный показатель, по которому можно судить о состоянии нации. Язык и национальное сознание неразрывно связаны, и только через язык возможно формирование и изменение общественного сознания.

Приоритетное развитие сферы образования и науки и внедрение на их базе новых технологий в производственный сектор отечественной экономики – естественный путь возродить интерес к русскому языку и культуре.

По данным статистики, численность людей, которые считают русский родным языком, превышает 200 миллионов человек, 130 миллионов из которых живут на территории России. В 300-350 миллионов оценивается число людей, владеющих русским языком в совершенстве и использующих его в качестве первого или второго языка в повседневном общении [1].

По языковой картине, по словам Президента РОПРЯЛ Л.А. Вербицкой, можно изучать национальную. «Можно с уверенностью сказать: каковы слова, которые мы слышим и читаем вокруг себя, таков и наш внутренний комфорт, общественно-психологический настрой. Одним словом, каков язык, такова и жизнь. Язык – не просто система знаков, а инструмент организации жизни общества и человека. Язык –





средоточие и выразитель всей народной жизни, ее духа и сегодняшнего состояния. Одной из наиболее важных лингвистических проблем, не оставляющих равнодушными не только лингвистов, но и представителей всех слоев российского общества, является проблема состояния современной русской речи» [2].

Основные негативные тенденции в современной русской речи – это неправильное произношение, ударения, использование жаргона, иностранных заимствований и ненормативной лексики.

В мае 2014 года, в Уфе прошел Международный Форум «Актуальные проблемы изучения и преподавания русского языка в поликультурном пространстве». Его участники делились своим опытом, наработками и подходами к решению проблем в обучении русскому языку школьников и студентов, для которых русский не является родным языком [3].

Традиционно обучение русскому языку было ориентировано, прежде всего, на овладение учащимися объемом знаний, умений и навыков. Сегодня приходит несколько иное понимание назначения предмета «Русский язык». Важным становится не только развитие личности школьника, но и ее способность жить и трудиться творчески, стремление реализовать себя в современном постиндустриальном обществе. Ученик из объекта учебно-воспитательного процесса становится субъектом обучения и развития.

Практика преподавания русского языка в национальной школе довольно долго была ориентирована, прежде всего, на усвоение теоретических сведений о языке. Процесс обучения нередко еще и сегодня отождествляется с изучением грамматики, порой с механическим заучиванием грамматических правил, определений, парадигм склонения, спряжения.

В последнее время наметилось одно из важнейших направлений решения проблемы целей и содержания культуроведческого подхода – познание культуры русского народа в диалоге культур, осознание самобытности, уникальности русского языка, его богатства на фоне сопоставления с другими культурами и языками. В современных условиях проблема межнационального взаимопонимания приобретает особую значимость, диалог культур важен как средство формирования умения жить в многонациональной стране, толерантности, терпимости и уважения друг друга, гармонизации национальных отношений.

Диалог культур на уроках русского языка является важным средством осознания учащимися многообразия духовного и материального мира, признания и понимания ими



ценностей другой культуры, в конечном счете средством формирования умения жить и общаться в полиэтнической стране.

Принцип учета родного языка является одним из важнейших в современном учебнике, т.к. он позволяет организовать учебный процесс наиболее эффективным и комфортным для учащихся образом (система упражнений; отбор материала, предупреждающего интерференцию или учитывающего возможности транспозиции знаний, умений и навыков).

Основой языковой политики современной России является стратегия сохранения и упрочения сбалансированного национально-русского и русско-национального двуязычия. Двуязычие строится на несомненном приоритете родного языка. Родной и русский языки в их равноправии при изучении – это корень решения проблемы овладения учащимися национальных школ двумя государственными языками. Задачи школьного курса русского языка как неродного в школе, в соответствии с действующим стандартом образования, состоят в следующем: обеспечить необходимое для активной и производственной деятельности владение русским языком, научить общению на нем в бытовой, социокультурной и официально-деловой сферах, обеспечить формирование языковой способности, приобщить к культуре русского народа. Конечной целью обучения русскому языку в национальной школе является целостное формирование и развитие двуязычной (билингвальной) языковой личности с учетом ее языкового сознания, первоначально сформировавшегося на родном языке. Основным принципом обучения русскому языку в условиях поликультурной среды является постоянное обращение к культурному наследию русского и родного народов как сокровищнице духовных ценностей, к познанию двух культур в диалоге, к родному языку школьников и студентов в условиях билингвизма такой подход позволит вызвать интерес к изучению русского языка, который будет восприниматься не как вытесняющий родной язык студентов, а как обогащающий, расширяющий сферы их профессиональной деятельности.

С 4 по 10 октября в Казани прошел V Конгресс Российского общества преподавателей русского языка и литературы «Динамика языковых и культурных процессов в современной России», который стал беспрецедентным по числу участников – около шестисот педагогов, методистов, руководителей учреждений образования из 58 городов России приехали в Казань, чтобы поделиться своим опытом, представить результаты новейших исследований в области изучения, преподавания и распространения русского языка, литературы и культуры [4].



В рамках заседаний направления «Русский язык: актуальные аспекты исследования» были рассмотрены основные направления современных лингвистических исследований: лексикографическое описание современного русского языка, выявление ведущих тенденций в его лексической, фразеологической системах и в грамматическом строе. Большой интерес для учёных представляют такие научные сферы, как язык и политика, язык и закон, конструирование языковой личности. Это свидетельствует не только о развитии традиционного структурного подхода к языку, но и о развитии новых когнитивных, прагматических и дискурсивных аспектов его изучения.

Интерес лингвистов к лексикографическому описанию современного русского языка выразился в создании значительного количества новых словарей: идеографических, фразеологических, словарей неологизмов, заимствований, аббревиатур. Эти словари призваны не просто регистрировать новации в языке, что было характерно для лексикографической традиции прошлых лет; мы имеем дело с концептуализацией картины мира нашего современника, что приводит к появлению словарей принципиально нового типа. Большинство современных словарей опираются на идеографический принцип построения словника и нацелены на описание фрагментов окружающей действительности через слоты и фреймы, а не на толкование значений отдельных лексических единиц, выстроенных в алфавитном порядке.

Это важный поворотный момент в лексикографии, позволяющий сделать акцент на отражении в словарях общенациональных ценностей, показать нравственную сторону современного русского языка, зафиксировать изменения нашего сознания, а не только экономического базиса. Поэтому современные словари призваны не фиксировать и регистрировать новые слова, а концептуализировать и интерпретировать окружающую нас действительность, что согласуется с ведущей антропоцентрической парадигмой современного языкознания.

Современные лингвистические исследования демонстрируют стойкий интерес со стороны ученых к ортологическому аспекту языка. Система норм всех уровней, ее трансформация под воздействием узуса, тенденции в развитии нормы, связанные с процессами лексикализации и грамматикализации, – основные проблемы, освещаемые в докладах лингвистов. Эти проблемы раскрывают на первый взгляд незаметные, но весьма существенные изменения в грамматическом строе языка, например, в глагольной парадигме, в склонениях числительных, в классификации предлогов и местоимений.

Внедрение Интернета в нашу жизнь спровоцировало резкое увеличение документооборота. Развитию официально-делового стиля способствует и усиление



законотворческого процесса в России. Именно поэтому сегодня стали активно развиваться такие сферы языкознания, как документная лингвистика и юрислингвистика.

Лингвисты также активно изучают актуальные процессы визуализации, концептуализации, интерпретации, связанные с новыми реалиями современной жизни. Весьма обширна проблематика докладов, заслушанных на направлении «Русский язык и языки народов России: взаимосвязь и взаимовлияние». В поле зрения учёных попали такие вопросы, как взаимосвязь русского языка и других национальных языков Российской Федерации, вопросы межкультурной коммуникации, социокультурный и социолингвистический аспекты функционирования языков в нашей стране. Кроме того, в разработке концепции языковой политики среди других важных задач весьма существенным является точный выбор терминологических средств. Речь идёт о межкультурной коммуникации, которой И.И. Халеева дала точное и непротиворечивое определение: «Межкультурная коммуникация есть совокупность специфических процессов взаимодействия людей, принадлежащих к разным культурам и языкам. Она происходит между партнёрами по взаимодействию, которые не только принадлежат к разным культурам, но при этом и осознают тот факт, что каждый из них является «другим» и каждый воспринимает «чужеродность» партнёра» [5].

В основу концепции языковой политики в РФ целесообразно, по мнению Н.В. Барышникова, положить идею равностатусного билингвизма и создать реальные условия для развития как национально-русского, так и русско-национального двуязычия, теоретическим обоснованием которого могла бы стать теория двух родных языков, составляющих билингвизм в теоретическом и практикоориентированном аспектах [6].

Сопоставительно-типологические исследования русского и других языков на структурном уровне и на уровне изучения языковых картин мира имеют непосредственный прикладной аспект, поскольку могут помочь в усвоении того или иного языка, в составлении словарей, в переводческой деятельности. Несомненный интерес представляют такие темы, как исследование русского языка в религиозном дискурсе, русский язык христианства и русский язык ислама в аспекте межкультурной коммуникации, русско-тюркские языковые контакты, их становление, развитие, отражение в языке и культуре контактирующих народов, проблемы переводов с русского языка на татарский и другие языки художественных, религиозных текстов, отражение межкультурных и межъязыковых связей.

Заслуженное внимание в рамках направления получила тема детского билингвизма. В рамках направления «Русская литература в современном мире» был





представлен широкий спектр литературоведческих и методических проблем. Помимо традиционных тем, касающихся поэтики и творческой эволюции писателей и поэтов девятнадцатого и второй половины двадцатого века, обращало на себя внимание большое количество предложенных участниками конгресса новых контекстов, в которых возможно прочтение классических произведений (Пушкина, Грибоедова, Лермонтова, Достоевского, Чехова, Леонида Андреева, Есенина, Грина, Набокова, Саши Соколова, Венедикта Ерофеева, Чингиза Айтматова, Мустая Карима).

Как и в предшествующие годы, у участников конгресса сохранялся устойчивый интерес к современной литературе. Докладчики обращались как к поэтике отдельных писателей (Юрия Полякова, Виктора Пелевина, Сергея Минаева, Дины Рубиной, Людмилы Улицкой, Анны Матвеевой и других), так и к важным для осмысления общественной жизни темам: например, авторы нескольких докладов проанализировали образ врача и изображение отношений врача и пациента в современной литературе.

Большое количество докладов было посвящено новым методам преподавания литературы, применение которых приближает урок или сочинение к исследовательской работе, помогает разработать необходимые сегодня принципы обучения в полиэтнической среде, предложить необходимый новому поколению учащихся исторический, литературный, реальный и краеведческий комментарий. Среди тем, к которым обращались учителя участники конгресса, была практика организации летнего читательского лагеря для школьников, проектные технологии школьной работы, организация тестирования, применение электронных образовательных ресурсов, вопросы инклюзивного образования. В целом ряде докладов освещались вопросы взаимодействия русской и татарской литератур, проблемы перевода и межкультурной коммуникации. Состоялись презентации новых учебных пособий по русской литературе подготовка к ЕГЭ по русскому языку и оценка его результатов отдельных регионах России.

Были предложены интересные приемы работы по изучению отдельных разделов курса «Русский язык» в школе: по фонетике – работа с перфорированным текстом, по орфографии – создание проблемных ситуаций, по морфологии – использование этимологического анализа в процессе изучения нулевой суффиксации, по пунктуации к опережающе-развивающему изучению. Изучение лексикологии предлагается осуществлять путем организации работы над словом, как лингвокультурологическим концептом, ознакомления с лексикой прошлого века в дневниковой форме, а также при



помощи обращения диалектному семантическому потенциалу общерусского слова и к теоретическим основам тавтологии.

Как и прежде, участники конгресса констатировали текстоцентричный характер организации процесса обучения русскому языку.

Особый интерес лингвометодистов связан с преподаванием русского языка как неродного, с развитием речевой культуры детей-билингвов, с обучением языку в режиме «диалога культур», а также в лингвокультурологическом аспекте. В исследованиях целого ряда авторов подчеркивалась роль семьи, общества и государства в формировании гармоничной языковой личности. Доклады, представленные по направлению «Русский язык в системе высшего образования и курсового обучения», могут быть разделены на 3 основных тематических блока: «Русский язык и культура речи» как компонент учебного процесса; русский язык для филологов; роль курса русского языка и смежных дисциплин в подготовке современного специалиста.

Значительное число материалов посвящено обсуждению содержания курса «Русский язык и культура речи» и его места в системе межпредметных связей в вузовском образовании. Основными для преподавателей этой дисциплины являются прикладные задачи: в исследованиях регулярно обсуждаются понятия «речевые практики», «коммуникативное пространство», «коммуникативная компетенция», «культурно-речевая среда». Обсуждение вопросов обучения студентов-филологов сосредоточено преимущественно на историко-лингвистическом цикле; особо подчёркивается методологическая и идеологическая ценность изучения историко-лингвистических дисциплин, а также русской фразеологии.

Традиционно насыщенной была повестка дня заседаний, проходивших в рамках направления «Русский язык как иностранный в России и за рубежом». Среди наиболее важных проблем преподавания русского языка, обсуждаемых в рамках данного направления, можно назвать совершенствование методики преподавания РКИ, поиск технологий, оптимизирующих обучение и позволяющих инофонам успешно включаться в реальную коммуникацию на русском языке.

В докладах коллег были обоснованы концептуальные принципы практической грамматики РКИ, являющейся лингвистической основой для обучения иностранных учащихся русскому языку. Отдельное обсуждение получили методики работы с разными видами дискуссии как аутентичной речевой ситуации в иностранной аудитории, вопросы оптимизации процесса обучения, реализации творческих межличностных отношений, критического мышления, инициативности, самостоятельности студентов.



В качестве перспективных методов, повышающих эффективность процесса обучения русскому языку как неродному, были названы метод алгоритмических указаний при работе с грамматическим материалом, а также метод проектов на практических занятиях по русскому языку при изучении языка специальности.

Предметом оживленных дискуссий стали такие вопросы, как использование компьютерной презентации лингвострановедческого характера, позволяющей интенсифицировать процесс обучения русскому языку как иностранному, возможности использования электронной среды MOODLE» в обучении русскому языку как иностранному, использование ситуационной комедии в качестве аутентичного материала для обучения аудированию и говорению на русском языке. Докладчики продемонстрировали возможности облачных информационных технологий и сетевых программных платформ при разработке адаптивных компьютеризованных тестов, предназначенных для оценки знаний, навыков и компетенций. Пристальный интерес методистов также вызывает дидактический потенциал массовых открытых онлайн-курсов, специфика работы преподавателя на дистанционных курсах повышения квалификации, феномен интерактивности при обучении русскому языку в цифровых средах методические аспекты использования шаблонов заданий в дистанционных курсах (в качестве примера подобных курсов был рассмотрен онлайн-курс «Русский как иностранный» на портале «Образование на русском»)

Особое внимание на направлении было уделено вопросам соотношения русского, родного и иностранного языка детей-билингвов, проживающих в регионах Российской Федерации. Создание полиязыковой и социокультурно обучающей среды способствует достижению умений в предметной и личностных сферах, обеспечивает метаязыковой перенос и становление общих учебных компетенций во всех изучаемых языках. Важными представляются проблемы современной системы билингвального образования, основанной на принципах мультикультурализма. Обобщен опыт работы с учащимися билингвами в российских вузах, где подобный контингент представлен фрагментарно, в связи с чем обучение билингвов вынужденно ведется совместно с иностранными учащимися.

Дальнейшее развитие получает национально ориентированный подход к обучению РКИ. В рамках названного подхода обсуждались проблемы перехода от этнометодического к национально ориентированному подходу, создания частных моделей национально ориентированного обучения учащихся носителей разносистемных языков. Внимания также заслуживают вопросы выявления трудностей в обучении,



специфических для определенного этнотипа, путём анализа ошибок в употреблении русских фразеологизмов и устойчивых словосочетаний.

Перспективной представляется методика описания построения фонологической билингвальной модели обучения на базе кластерного описания фонемы как функциональной единицы звучащей речи. Методика вводит понятие лингвистического кластера, который может быть использован для описания каждого языкового яруса. Активно рассматривается проблема использования модульной системы обучения.

Решению проблем в обучении русскому языку школьников-билингвов был посвящен республиканский флеш-семинар «Традиционное и инновационное в обучении русскому языку и литературе в билингвальном пространстве», организованный кафедрой русской филологии факультета адыгейской филологии и культуры Адыгейского госуниверситета совместно с Министерством образования и науки Республики Адыгея, прошедший в 2 сессиях. Вниманию его участников были предложены как исследования ученых, преподавателей университета, так и наработки учителей-практиков, работающих в полилингвальной аудитории. Большое внимание было уделено возможностям, которые предоставляет использование информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе. В центре внимания были вопросы, касающиеся инновационных форм организации учебного процесса:

- Актуальные проблемы межкультурной коммуникации;
- Диалог культур: технология формирования билингвальной коммуникативной компетенции учащихся;
- Применение инновационных технологий на уроках русского языка и литературы в условиях современной общеобразовательной школы;
- Использование инновационных технологий на уроках русского языка;
- Вовлечение учащихся и студентов в научную проектную деятельность;
- Алгоритмы в обучении русскому языку в полилингвальной аудитории;
- Методическая подготовка бакалавров педагогики в свете требований ФГОС общего начального образования;
- Психологическое сопровождение традиционных и инновационных проектов в образовании;
- Метод проекта: классификация, типология проектов, понятие, виды, этапы и правила реализации.



Вот далеко не полный перечень докладов, выслушанных в ходе дискуссий. Выступления участников флеш-семинара и вызвали интерес и активное обсуждение в профессиональной аудитории.

### Примечания:

1. Белоусов В.Н. Последствия и интерпретации Межкультурного диалога // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ, 4-8 окт. 2016. СПб.: РОПРЯЛ, 2016. Вып. 5. С. 646. URL: <http://ropryal.ru/wp-content/uploads/2016/10/5ROPRYAL.pdf>
2. Вербицкая Л.А. Пленарный доклад на V Конгрессе РОПРЯЛ // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ, 4-8 окт. 2016 г. СПб.: РОПРЯЛ, 2016. Вып. 5. С. 5. URL: <http://ropryal.ru/wp-content/uploads/2016/10/5ROPRYAL.pdf>
3. Актуальные проблемы изучения и преподавания русского языка в поликультурном пространстве: материалы Междунар. форума, 9-10 мая 2014 г. Уфа, 2014.
4. Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ, 4-8 окт. 2016 г. СПб.: РОПРЯЛ, 2016. Вып. 5. URL: <http://ropryal.ru/wp-content/uploads/2016/10/5ROPRYAL.pdf>
5. Халеева И.И. О гендерных подходах к теории обучения языкам и культурам // Известия Российской академии образования. 2000. № 1.
6. Барышников Н.В. Русский язык и языки народов РФ: векторы взаимодействия, пути гармонизации // Динамика языковых и культурных процессов в современной России: материалы V Конгресса РОПРЯЛ, 4-8 окт. 2016 г. СПб.: РОПРЯЛ, 2016. Вып. 5. С. 641. URL: <http://ropryal.ru/wp-content/uploads/2016/10/5ROPRYAL.pdf>

---

**Кахужева Зарема Кимовна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русской филологии факультета адыгейской филологии и культуры АГУ, 385000, г. Майкоп, ул. Пушкина, 260, 89184201702, [zkaxuzheva@mail.ru](mailto:zkaxuzheva@mail.ru)





УДК 82.0(470.621)

ББК 82.3(2=Ады)

У 58

**Унарокова Р.Б.**

*Центр адыгovedения НИИ комплексных проблем АГУ*

## **АКТУАЛИЗАЦИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬСКИХ ТРАДИЦИЙ АДЫГСКОГО НАРТСКОГО ЭПОСА В СОВРЕМЕННОМ КУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

*Аннотация:* С 15 по 17 декабря 2016 года в Нальчике в рамках II Межрегионального фестиваля традиционной эпической песни «Горы вы, Кавказские» работал Круглый стол «Современный исполнитель эпоса: артист или хранитель традиции». Данная статья написана на основе доклада, представленного на Круглом столе. На примере адыгского ансамбля аутентичного песнопения и инструментальной музыки «Жъыу», который функционировал в Адыгейском государственном университете (2005-2010), исследуется процесс становления ансамблевого исполнения эпической песни в контексте современности. Автор приходит к выводу о том, что участники ансамбля «Жъыу» стали хранителями традиций. Артистизм их проявляется в умении преподнести приобретенные знания, не выходя из образа носителя фольклорной культуры.

*Ключевые слова:* современный исполнитель эпоса, артист, хранитель традиции, аутентичное песнопение.

**Unarokova R.B.**

*Center for Adyghe Cultural Studies of Scientific Research Institute of Complex Problems of Adyghe State University*

## **ACTUALIZATION OF PERFORMING TRADITIONS OF THE ADYGHE NART EPOS IN THE CONTEMPORARY CULTURAL SPACE**

*Abstract:* The round table "The modern performer of the epos: actor or keeper of tradition" was held from December 15 to December 17, 2016 in Nalchik within the II International Festival of the traditional epic song "You, the Caucasus Mountains". This article is written on the basis of the report submitted to the round table. The functioning of the Adyghe ensemble of an authentic chant and instrumental music "Zhyu" at the Adyghe State University (2005-2010)



*was taken as an example to study the development of ensemble performance of the epic song in the context of modern times. The author comes to a conclusion that participants of Zhyu ensemble became keepers of traditions. Their virtuosity is shown in ability to present the acquired knowledge, without being out of an image of the carrier of folklore culture.*

**Keywords:** *the modern performer of the epos, actor, keeper of tradition, authentic chant.*

Интрига вопроса, сформулированного в названии круглого стола «Современный исполнитель эпоса: артист или хранитель традиции?» не в противопоставлении двух понятий, а в обозначении некоего пространства, внутри которого объективируется феномен «современный исполнитель». В современном мире, равно как и в отдельно взятой локальной культуре, в условиях разрушения контекстуальной обусловленности естественного бытования фольклора, *носителем* является исполнитель, совмещающий в себе и артиста, но народного, и хранителя традиции. Вопрос в том, в каких ситуациях какой из двух статусов больше проявляется.

Рассмотрим данную проблему на примере «Жъыу» – фольклорно-этнографического ансамбля адыгского аутентичного песнопения и инструментальной музыки. В определении типа ансамбля две ключевые фразы – *жъыу и аутентичное исполнение*.

«Жъыу» в адыгском языке имеет два значения: рыцарский клич, призыв к совместному походу и подголосок, сопровождающий основную партию исполнения старинной песни [1:188]. Название ансамбля следует воспринимать как клич – призыв к совместному творчеству единомышленников на благо сохранения традиционного песнопения, что соответствует основной задаче коллектива.

Что же касается понятия аутентичное исполнение, то данная форма стала моделью функционирования «Жъыу». Размышляя о деятельности ансамбля, фольклорист Мадина Паштова выделила такие параметры аутентики, как «аутентика текста – стилия – лада – темпа», при этом акцент сделан на аутентике стилия [2:5-8]. «Жъыу» создан 11 лет назад и стал итогом 30-летней поисковой и практической работы его художественного руководителя Замудина Гучева.

Первые несколько лет ансамбль «Жъыу» функционировал на факультете адыгейской филологии и культуры Адыгейского государственного университета. На базе «Жъыу» для первокурсников был организован практикум по эпическому песнопению. Самые активные студенты впоследствии стали известными в Республике исполнителями фольклора. Один из них – Рамазан Дауров, солист народного ансамбля «Джэныкъо



машу» (аул Шовгеновский), участник II Межрегионального фестиваля традиционной эпической песни «Горы вы, Кавказские».

Через «Жъыу» прошло более полусотни молодых людей, в основном – студенты, 10-12 из них – репатрианты из Турции и Сирии. Следует сказать, что студенты-репатрианты, не владевшие адыгским языком, сначала запели, освоили игру на шичепщине и камыле и только потом заговорили на родном языке.

Сменилось три состава ансамбля. Постоянными участниками остаются Заур Нагоев, Казбек Нагароков и Рамазан Дауров.

На базе «Жъыу» и фольклорного отделения республиканской детской школы искусств (тоже организованного Замудином Гучевым) выросли детский ансамбль «Тыжбын» и женский ансамбль «Акуанда».

В репертуаре «Жъыу» около ста народных песен и инструментальных наигрышей. Треть из них – нартские эпические песни. Почти все они возвращены из небытия – из архивов, где они пролежали около века, а то и больше. Изданы три CD альбома общим тиражом в 4000 экземпляров с приложениями текстов песен, комментариями на адыгском, русском, английском и турецком языках [3]. «Жъыу» выступал в роли организатора и участника в более 130 мероприятиях. Знаковыми событиями стали фестивали: «Древние песни Европы» (Люблин, Польша), «Многоголосье Кавказа» (Сочи), телепрограмма о «Жъыу» Сергея Старостина «Странствие музыканта», I Международный фестиваль по эпической песне «Горы Вы, Кавказские» (Кисловодск). Вершина деятельности «Жъыу» – I региональный фестиваль «Нартские песни и наигрыши», состоявшийся в октябре 2016 года в Майкопе. В общей сложности он собрал более 100 участников.

Со дня основания научно-информационной базой ансамбля «Жъыу» являются фольклорно-этнографические архивы в основном сосредоточенные в Центре адыговедения Адыгейского государственного университета, а также частные архивы любителей старины, как из числа российских адыгов, так и зарубежных.

Поисками материалов, их расшифровкой, составлением репертуара, разработкой методики обучения исполнительскому искусству, просвещением участников ансамбля, погружением их в народную культуру, подготовкой CD-альбомов и программ выступлений занимаются как руководитель ансамбля, так и мы, научные консультанты Мадина Паштова и я. Солисты ансамбля Заур Нагоев и Казбек Нагароков по уровню подготовленности давно перешли из ранга просто участников ансамбля. Сами занимаются поисково-исследовательской работой, изготавливают инструменты,



виртуозно играют на них, накапливают свои собственные архивы, выбирают, расшифровывают тексты песен и пополняют свой репертуар.

«Жъыу» изначально разрушил общепринятое представление о сценическом исполнении адыгского фольклора, избрав программной целью возрождение исполнительских традиций в условиях хачеца. Хачец – это гостевой дом, мужской клуб, где создается атмосфера камерности, и аудитория является активным участником песнопения и комментирования текстов. В хачецевом пространстве функционировал живой фольклор, складывались исполнительские традиции, воспитывались поколения носителей фольклора. «Жъыу» работает согласно этой программе, предпочитая проводить встречи и концерты в камерной обстановке. Настоящей Школой погружения в фольклор являются многочисленные встречи со знатоками традиционного песнопения, концерты-хачецы, посвященные известным сказителям (Габидет Беретарь, Асланбеч Чич).

«Жъыу» пытается сохранять хачецевое пространство и тогда, когда выступает на больших сценах, специально выстраивая мезансцены: садятся полукругом, каждый выбирает удобную позу, инструменты настраиваются по ходу, могут меняться местами, допускают вольности по отношению к тексту песни, паузам, в песнопение вплетаются комментарии, импровизируя диалоги с аудиторией и между собой – все это атрибуты хачецевого исполнения. Это можно назвать пением «для себя», а не «для других», как это требуется в академическом, сценическом исполнении. Хачецевое исполнение народной песни стало настолько популярным, что многие его участники, в особенности Заур Нагоев, Казбек Нагароков, Рамазан Дауров, часто приглашаются на семейные торжества, особенно свадьбы, на дружеские посиделки, вечеринки, где они, подчиняясь внутреннему камертону, сполна раскрывают свой талант. Для этих ребят занятие фольклором стало образом жизни.

На все эти детали можно обратить внимание, если посмотреть на некоторые фрагменты фестиваля нартских песен. Во-первых, все песни, исполняемые «Жъыу», максимально приближены к оригиналам. Это одна из основных установок. Так, редчайший вариант песни о Шэбатныкъо в форме речитатива был зафиксирован в 40-х годах XX столетия от знаменитого певца-сказителя Зафеса Куваева. Его повторили Заур Нагоев и Казбек Нагароков. Сначала Заур восстановил эту песню, максимально повторяя манеру исполнения Зафеса Куваева, затем Казбек перенял манеру исполнения у Заура. Несколько «неартистичная» поза исполнителей выдает внутреннюю сосредоточенность на своих эмоциях, нежели на реакцию зрителей.



Пшинатль о Пэтэрэзе в исполнении Рамазана Даурова – это вариант Аюба Туркава. Рамазан тоже – один из уникальных исполнителей. Народное песнопение, игра на инструменте, изготовление своих же инструментов стали для него образом жизни, так же как для Заура и Казбека.

Это песня о кузнеце нарте Худымыде – единственный сохранившийся вариант, зафиксированный в Турции. Нашел и спел его Туркав Эрхан, из того же аула, где жил информант.

Из детского ансамбля «Тыжбын» выделились два уникальных исполнителя – это Дамир Гуагов и Гупса Паштова – дипломанты международных фестивалей эпической песни в Элисте, Казахстане, Кисловодске. Они за три-четыре года научились не только петь, но и играть на традиционном адыгском двухструнном инструменте – *шичепцин*. Вариант песни о Саусырыко, зафиксированный в 1949 году в Шапсугии и сполнил Дамир Гуагов.

Дамир и Гупса обрели не только свой почерк, но достигли определенного уровня внутренней свободы, свойственной народному исполнителю. Этому способствуют постоянные прослушивания аудиозаписей, как народных исполнителей, так и из репертуара «Жъыу», многочасовые самостоятельные занятия по игре на музыкальном инструменте дома, на переменах между уроками. Часто бывают случаи, когда Дамир приводит своих друзей к руководителю, и просит пересказать истории песен специально для них. Все это говорит о том, что эти юные дарования уже освоили основные уроки ансамбля «Жъыу» и погружены в фольклорную культуру.

На Фестивале нартской песни также выступили самые маленькие участники – они обучаются только два года – это второй состав ансамбля «Тыжбын».

Можно сказать, что все 10 лет шла работа над духом. Каждый, кто соприкоснулся к «Жъыу», научился не только петь в традиционном аутентичном стиле, но и слышать, внутренне сопереживать, постигать философию народной песни. «Жъыу» дал мощный импульс возрождению традиционной фольклорной культуры. Во многих местах компактного проживания адыгов, как в России, так и за рубежом, появились группы, подражающие «Жъыу», по его образцу созданы ансамбли. Через «Жъыу» многие возвращаются к своим истокам.

Не менее важный результат – «Жъыу» воспитал слушателя, способного воспринимать традиционное песнопение, включаться в предлагаемый диалог с исполнителями, знать и понимать фольклорный текст и контекст и сопереживать услышанному.





Возвращаясь к основному вопросу Круглого стола – кто он современный исполнитель? – можно заключить, что постоянные участники ансамбля «Жъыу» стали хранителями традиций. Артистизм их проявляется в умении преподносить приобретенные знания, не выпадая из образа народного артиста-носителя фольклорной культуры.

**Примечания:**

1. Адыгабзэм изэхэф гущыпалъ = Толковый словарь адыгейского языка / сост. З.И. Керашева, А.А. Хатанов. Майкоп, 1960.
2. Паштова М.М. «Жъыу»: к аутентике стиля. Майкоп, 2008.
3. Хьаклэщ оредхэр = Лирические хачецевые песни. 2007; Ижърэ оредхэр = Старинные песни. 2008; Нарт пщыналъэхэр = Нартские эпические песни. 2010 // CD-альбомы «Жъыу» – ансамбля аутентичного песнопения и инструментальной музыки Адыгейского государственного университета. Майкоп, 2007-2010.

---

**Унарокова Раиса Батмирзовна**, доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой истории и культуры адыгов, зав. Центром адыговедения и адыгейской филологии НИИ комплексных проблем АГУ, 385000, Россия, г. Майкоп, ул. Пушкина, 260, 89284686585, raya\_unarokova@bk.ru

**Unarokova R.B.**, Center for Adyghe Cultural Studies of Scientific Research Institute of Complex Problems of Adyghe State University.



УДК 613.2  
ББК 51.230  
Ц 59

Цикуниб А.Д., Бервинова А.А.

*Лаборатория нутрициологии и экологии НИИ комплексных проблем АГУ*

### **ДЕТСКИЙ ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЛАГЕРЬ – ЭФФЕКТИВНАЯ ПЛОЩАДКА ФОРМИРОВАНИЯ КУЛЬТУРЫ ЗДОРОВОГО ПИТАНИЯ**

*Аннотация.* Проведен мониторинг пищевого поведения и уровня знаний по вопросам здорового питания детей, находившихся в условиях оздоровительного лагеря «Зорька». Выявлено избыточное потребление, как добавленной сахарозы, так и кондитерских изделий и тонизирующих напитков. Установлен низкий уровень знаний о роли и источниках важных эссенциальных нутриентах, в том числе витаминов. Разработаны и апробированы методические материалы по повышению уровня знаний детей по вопросам здорового питания в условиях оздоровительного лагеря.

*Ключевые слова:* детский оздоровительный лагерь, формирование культуры здорового питания.

**Tsikunib A.D. Bervinova A.A.**

*Nutrition and Environment Laboratory, of Scientific Research Institute of complex Problems of Adyghe State University*

### **CHILDREN'S RECREATION CAMP – THE EFFECTIVE PLATFORM OF FORMATION OF CULTURE OF HEALTHY EATING**

*Abstract.* Monitoring of food behavior and level of knowledge of questions of healthy food of the children who were in conditions of the recreation camp "Zorka" is carried out. Excess consumption as the added sucrose, and confectionery and tonics is revealed. Low level of knowledge of a role and sources important essential nutrients, including vitamins is established. Methodical materials on increase of level of knowledge of children concerning healthy food in the conditions of a recreation camp are developed and approved.

*Keywords:* children's recreation camp, formation of culture of healthy eating.

**Введение.** Питание является одним из важнейших факторов, влияющих на здоровье человека [7]. От качества питания зависит умственная и физическая



работоспособность, интеллект, память и чем моложе организм, тем эта зависимость значительнее [1,2,5]. Правильное питание должно стать образом жизни и привычкой. В формировании культуры здорового питания важная роль принадлежит семье и школе. В этот процесс существенный вклад могут внести так же летние оздоровительные лагеря, важнейшей задачей которых является не только организация отдыха, но и оздоровление детей и подростков [4]. Среди детей, пребывающих в летние оздоровительные лагеря, большой процент школьников с выраженным утомлением, истощением адаптационных резервов организма, что актуализирует потребность в здоровом питании, с достаточным количеством эссенциальных нутриентов, в том числе витаминов [4, 7]. В то же время, ряд авторов предлагают в течение лагерной смены проводить различные типы внеурочных занятий, способствующих всестороннему развитию личности [1, 3,4].

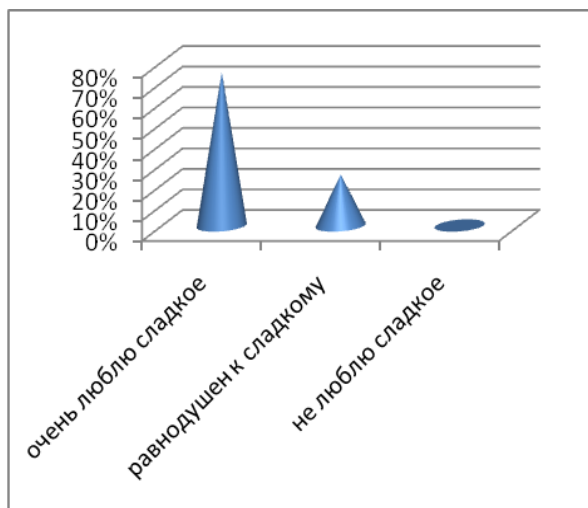
Оздоровительные лагеря могли бы стать эффективной площадкой формирования навыков и повышения уровня знаний в области правильного питания. Однако, методических материалов по формированию культуры здорового питания детей в условиях оздоровительного лагеря, в том числе, с привлечением вожатых, очень мало [3]. В связи с этим, целью нашего исследования явилась разработка и апробация комплекса мероприятий по повышению уровня знаний детей по здоровому питанию, в условиях оздоровительного лагеря, в игровой и познавательной формах.

**Материалы и методы.** Проведены тестирование по установлению уровня знаний по витаминам и анкетирование по мониторингу пищевого поведения детей, по специально разработанным анкетам, в которых приняло участие 21 детей в возрасте 11 +- 1,2 года, проводивших летние каникулы в условиях оздоровительного лагеря ДСОЛ «Зорька» с 17 июля по 6 августа.

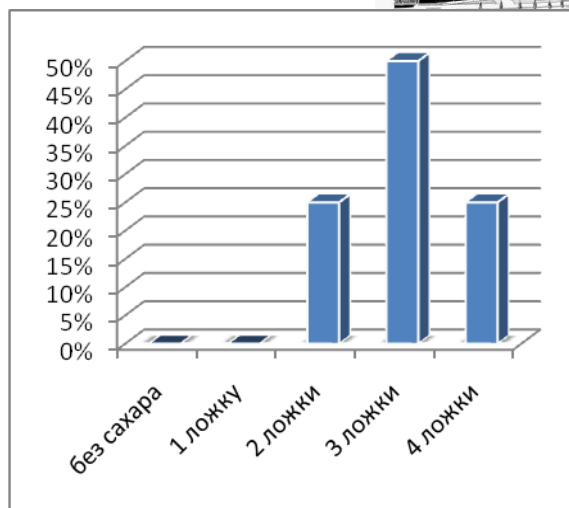
Анкетирование проходило в два этапа: входное – в начале смены и повторное – в конце смены.

Разработан сценарий и проведены театрализованное представление «Витаминка», игра «Полезно&Неполезно», конкурс «Любимое блюдо столовой», прочитаны мини-лекции о «Последствиях избыточного потребления сахарозы» и «Вреде тонизирующих напитков».

**Результаты и их обсуждения.** Мониторинг пищевого поведения, по результатам входного тестирования, показал, что 75% детей очень любят сладкое (рисунок 1) и кладут в чай 3/4 ложки сахара (рисунок 2).



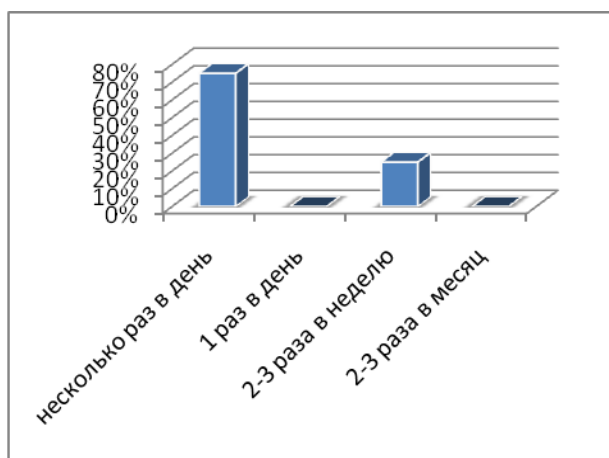
**Рис.1 «Ваше отношение к сладкому?»**



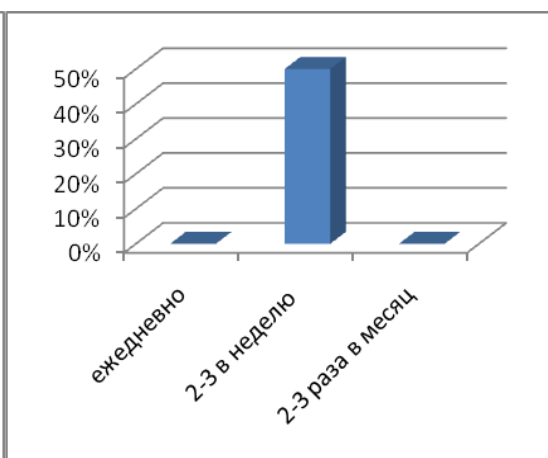
**Рис.2 «Сколько ложек сахара кладете в чай/кофе?»**

Чай присутствует в рационе питания ежедневно, причем у большинства (60-70%) 2-3 раза в день.

Кроме добавляемого сахара дети так же часто потребляют сладости, такие как конфеты, печенье, пирожные, торты, причем большинство (75%) несколько раз в день (рисунок 3), а так же тонизирующие напитки 2-3 раза в неделю – 50% (рисунок 4).



**Рис.3 «Как часто едите сладости?»**



**Рис.4 «Как часто употребляете тонизирующие напитки?»**

Больше половины ребят (62,5%) предпочитают фанту, спрайт, кока-колу, 37,5% - пепси-колу, 0% - лимонад. При этом 100% ребят при ответе на вопрос «Вредны ли тонизирующие напитки?» выбрали вариант «да».

При этом, вред тонизирующих напитков 50% детей связали с содержанием красителей и химических добавок, 12,5% – с высоким содержанием сахара, 25% – консервантов, т.е. дети знают или скорее предполагают, что тонизирующие напитки вредны для здоровья.



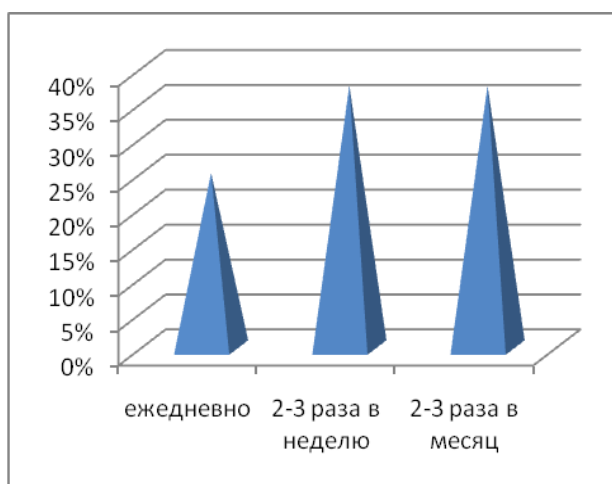
При ответе на вопрос «Какие основные группы пищевых продуктов должны обязательно содержаться в рационе питания?» 50% детей выбрали овощи; 62,5% – фрукты; 37,5% – рыба; 62,5% – мясо; 25% – хлебобулочные изделия; 12,5% – суп, борщ; 0% – крупы, каши.

Выбор вариантов ответов на вопрос «Каким продуктам питания Вы отдаете предпочтение в повседневном рационе?» практически совпал с ответом на предыдущий вопрос: фрукты – 50%; овощи – 62,5%; мясные продукты – 62,5%; кондитерские изделия – 25%; молочные продукты – 12,5%; морепродукты – 37,5%; макаронные изделия – 37,5%; хлебобулочные – 25%.

В то же время, все опрашиваемые (100%) признались в употреблении продуктов быстрого приготовления (рисунок 5), в том числе ежедневно – 25% (рисунок 6).



**Рис. 5 «Каким продуктам быстрого приготовления вы отдаете предпочтение?»**



**Рис. 6 «Как часто вы употребляете продукты быстрого приготовления?»**

Известно, что одними из важнейших нутриентов пищи, оказывающих существенное влияние являются витамины и минеральные вещества, и современные дети, в том числе, возрастной категории, как обследуемые, должны об этом знать [5;6].

Для выяснения уровня знаний о витаминах и их источниках детям было предложено назвать витамины и минеральные вещества, которые обязательно должны поступать с пищей и перечислить не менее трех пищевых продуктов, являющихся основными источниками названных ими витаминов и минеральных веществ. Полученные результаты оказались неутешительными. Из 13 витаминов дети назвали только четыре: витамин С (87,5%), А (87,5%), D (50%), а из минеральных веществ: фосфор (37,5%), кальций (25%), магний (25%), йод (12,5%). А вот с заданием





перечислить три пищевых продукта, являющихся источниками указанных витаминов и минеральных веществ никто не справился.

Полученные результаты послужили основанием для подготовки и прочтения мини-лекции о влиянии избыточного потребления сахарозы и вреде тонизирующих напитков, особенно в детском возрасте [5;7], в том числе, с использованием экспериментальных данных, полученных в лаборатории нутрициологии и экологии НИИ комплексных проблем АГУ [1,2,3].

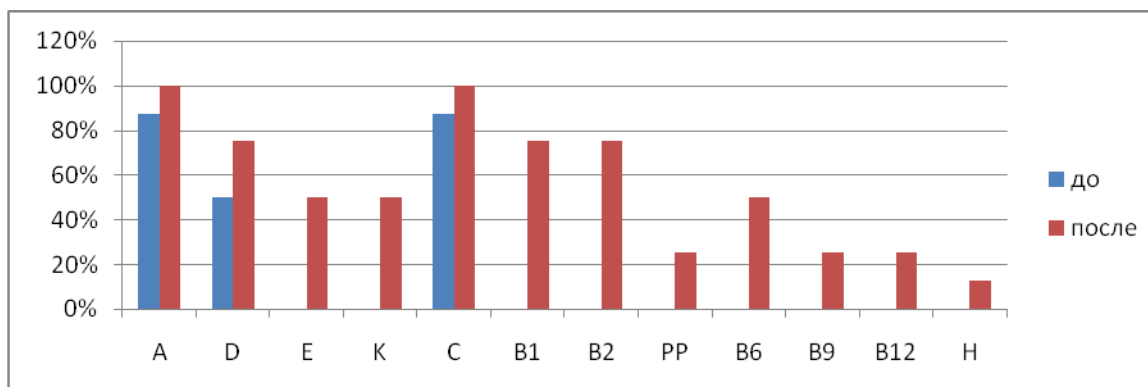
С участием самих детей, по заранее написанному сценарию, проведено театрализованное представление «Витаминка». Дети, представляющие те или иные витамины, заранее были ознакомлены с продуктами, которые их содержат. Были подготовлены буквы, обозначающие витамины. Участник, представляющий витамин выходил в центр и рассказывал о пользе витамина и в каких продуктах он содержится.

Весело и познавательно прошла игра «Полезно&Неполезно». При согласии с ответом дети кричали «да» и хлопали, при несогласии с ответом дети кричали «нет» и топали.

Чтобы повысить интерес детей к блюдам, готовящимся в столовой, заранее был объявлен и проведен к концу смены конкурс «Любимое блюдо столовой». Итог конкурса: 14 человек проголосовали за плов, 16 человек – оладьи со сгущенкой, 21 человек – виноградно-яблочный сок. Результаты голосования довели до сведения работников столовой, дети поблагодарили их за вкусные и полезные блюда.

Повторный опрос, проведенный к концу смены, показал, что 50% детей решили уменьшить количество сахара, которое они кладут в чай на 1-2 чайной ложки; 30% решили уменьшить частоту потребления конфет и других сладостей, а трое решили отказаться от тонизирующих напитков и отдавать предпочтение сокам.

За 21 день пребывания в лагере произошел существенный прирост знаний о витаминах (рисунок 7).





**Рис. 7 «Прирост знаний детей о витаминах, необходимых организму»**

Расширились так же знания о пищевых источниках витаминов, необходимости ежедневного потребления основных групп пищевых продуктов (мясных, молочных, рыбных продуктов, овощей и фруктов) для обеспечения организма витаминами и необходимыми минеральными веществами.

**Выводы.** Одним из важнейших элементов формирования здорового подрастающего поколения является формирование культуры здорового питания. Мониторинг пищевого поведения показал существенные нарушения в питании, что вызвано, в том числе, низким уровнем знаний о роли в обеспечении здоровья важнейших нутриентов. Проведение на базе оздоровительного лагеря мероприятий по формированию культуры здорового питания, в игровой и познавательной формах, является эффективным.

#### **Примечания:**

1. Варнавских Е.А., Ляпин В.А., Козырева Ф.У. Формы летнего отдыха и оздоровления детей и подростков (обзор литературы) // Омский научный вестник. 2015. Вып. 138. С. 41.
2. Выбираем витамины / О.В. Мозедович, А.А. Рулева, С.Н. Харит [и др.] // Вопросы современной педиатрии. 2010. Вып. 1, т. 9.
3. Детский оздоровительный лагерь: опыт успешной практики управления и маркетинга в сфере отдыха, оздоровления детей. М.: МОО «Содействие детскому отдыху», 2010. 60 с.
4. Ильина Л.А. Состояние и проблемы развития детского отдыха на современном этапе // Научный вестник МГИИТ. 2010. № 3. С. 23-28.
5. Ладодо К.С., Дружинина Л.В. Детское питание // Лабиринт пресс. 2004. С. 6-10.
6. Ладодо К.С. Распространенность дефицита минералов и витаминов у детей второго года жизни // Российский вестник перинатологии и педиатрии. 2011. № 5. С. 94-98.
7. Мартинчик А.Н., Маев И.В., Янушевич О.О. Общая нутрициология. М.: МЕДпресс-информ, 2005. С. 273.
8. Цикуниб А.Д., Джривах Б. Влияние энергетических напитков на эффективность энергообеспечения организма // Труды КубГАУ. Краснодар, 2011. Вып. 5 (32). С. 106-109.



9. Цикуниб А.Д., Кайтмесова С.Р. Зависимость порога вкусовой чувствительности к сахарозе у детей от уровня потребления сахарозы // Вопросы детской диетологии. 2012. Т. 10 (4). С. 69-71
10. Цикуниб А.Д., Дьяченко Ю.А., Езлю Ф.Н. Пищевая и биологическая ценность фактического питания обучающихся Республики Адыгея // Наука: комплексные проблемы: научно-информационный журнал НИИ комплексных проблем АГУ. 2013. № 1. С. 28-35.

---

**Цикуниб Аминет Джахфаровна**, доктор биологических наук, профессор, директор НИИ комплексных проблем АГУ, зав. кафедрой химии, 385000, г. Майкоп, ул. Гагарина, 13, 8928461725, [cikunib58@mail.ru](mailto:cikunib58@mail.ru).

**Tsikunib A.D.**, Nutrition and Environment Laboratory, of Scientific Research Institute of complex Problems of Adyghe State University, [cikunib58@mail.ru](mailto:cikunib58@mail.ru).

**Бервинова Анна Андреевна**, студентка факультета естествознания Адыгейского государственного университета, 89189181970, [nyusya.b@mail.ru](mailto:nyusya.b@mail.ru).

**Bervinova A.A.**, student of the Faculty of Natural Sciences of Adyghe State University, 89189181970, [nyusya.b@mail.ru](mailto:nyusya.b@mail.ru).



УДК 811.161.1:821.161.1.09  
ББК 81.411.2  
Ш 26

**Шарова Е.И.**

*Кафедра общей педагогики, Адыгейский государственный университет*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

***Аннотация:** в статье приведен обзор мобильных приложений, которые могут быть использованы в учебном процессе на уроках русского языка и литературы в школе. Описаны возможности применения мобильных устройств и приложений на разных этапах урока, а также при организации различных видов учебной деятельности. В статье рассматривается ряд интересных проектов, которые помогут обучающимся подготовиться и успешно сдать ЕГЭ. Обзор приведен по материалам интернет-источников.*

***Ключевые слова:** русский язык, литература, мобильные устройства, мобильные приложения, облачный сервис, дистанционное домашнее задание, сценарии взаимодействия, проекты, единый государственный экзамен.*

**Sharova E.I.**

*General Pedagogics Department Adyghe State University*

## USE OF MOBILE APPLICATIONS FOR STUDYING LESSONS OF RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE

***Abstract:** This article provides an overview of mobile applications that can be used in the educational process at the lessons of Russian language and literature at school. Possibilities of use of mobile devices and applications at various stages of the lesson, as well as in the organization of different types of learning activities. The article deals with a number of interesting projects that help students prepare for and pass the exam. Survey shows based on Internet sources.*

***Keywords:** Russian language, literature, mobile devices, mobile applications, cloud services, remote homework interaction scenario, projects a single state exam.*



Сегодня мы являемся свидетелями того, что мобильные устройства стали неотъемлемой частью нашей жизни. Этого нельзя не учитывать в образовании. Педагогическому сообществу необходимо понять, что благодаря развитию информационно-коммуникационных технологий и внедрению в повседневную жизнь наших обучающихся инновационной электроники, мы, в свою очередь, получили новое мощное средство обучения.

В настоящее время разработано достаточно приложений (программ) для мобильных устройств, которые можно использовать в учебном процессе на разных этапах на уроках русского языка и литературы. Рассмотрим некоторые из них.

Учителя уже давно и активно при изучении нового материала используют видео- и аудиолекции, интерактивные учебники, возможности Google. Приложения Pages, Keynote, Nearpod открывают новые горизонты для работы с информацией. Приложение Pages является альтернативой программе Word. Оно служит для создания различных текстовых документов.

Например, ученик получил задание сделать конспект параграфа учебника по русскому языку. Он открывает электронный учебник, копирует страницы с параграфом и сохраняет в приложении Pages. Теперь с этими страницами можно работать: текст можно сократить, дополнить, видоизменить. В процессе работы учебный материал запоминается и усваивается намного лучше, чем при простом прочтении параграфа и заучивании наизусть.

Можно разработать и предложить ученикам, работая в мини-группах, выполнить творческое задание-загадку. Оно может включать поиск и изучение исторического или публицистического материала. Например: «Используя возможности Google, составьте текст на тему ..., состоящий из пяти абзацев. В одном из них пропустите орфограммы и пунктограммы. Придумайте вопросы к тексту, помогающие раскрыть смысл загадки». Предложите ученикам обменяться выполненными заданиями, чтобы перейти к их «решению».

Очевидно, что коллективная работа помогает решать не только учебные цели, но и формирует навыки поиска групповых решений.

Приложение Keynote служит для создания учебных презентаций и является заменой PowerPoint. Но в отличие от PowerPoint делать презентацию ученик может прямо на уроке, получив задание от учителя. При этом показать ее можно тут же на уроке, а также дополнить, изменить и отправить одноклассникам по почте.





Приложение Nearpod можно использовать на разных этапах урока.

Для уровня знание/понимание учитель, например, может сделанную на любом электронном носителе презентацию переместить в приложение Nearpod и отправить ученикам на уроке. В таком варианте приложение заменяет интерактивную доску: информация находится у учащихся перед глазами. Важно, что контролирует работу с презентацией тоже учитель, так как именно он на своем планшете перелистывает слайды.

Чтобы обобщить и сгруппировать материал, лучше всего воспользоваться приложениями Popplet lite, Inspiration. Оба приложения имеют набор макетов для схем, ученик лишь должен заполнить свободное пространство материалом. Он может вводить не только текст, но и вставлять различные фото, иллюстрации, картины, аудио- и видеофрагменты.

Разница между приложениями незначительная: приложение Popplet lite имеет строгие формы, приложение Inspiration вводит элемент игры и хорошо подойдет для школьников младшего и среднего звена, при этом схему можно дополнять бесконечно, пока не кончится запас знаний.

Единственный недостаток приложений заключается в том, что каждое из них может хранить только определенное количество схем, поэтому надо продумать, где ученик будет хранить созданный материал. Можно сделать скриншот (фото) схемы и поместить ее в фотоальбом, предварительно создав там соответствующую папку. Но тогда схемой можно будет пользоваться, но нельзя будет редактировать и дополнять. Лучше всего хранить созданные материалы на каком-либо облачном сервисе, или хранилище, которых в Интернете появилось великое множество. Наиболее доступный и удачный из них — это Dropbox. Скачав программу на домашний компьютер, ученик может помещать туда все материалы, а потом доставать их с любого электронного носителя в любом месте, где есть выход в Интернет.

Все виды контроля легко проводить с помощью приложений Nearpod или Socrativ.

Приложение Nearpod предлагает учителю широкие возможности по созданию различных тестов. Можно сделать тесты с выбором ответа, в виде короткого или полного ответа на вопрос, в виде короткого ответа «да-нет». Содержание теста тоже может быть разным. Составлять тест лучше со стационарного компьютера непосредственно на [сайте Nearpod](#), где достаточно зарегистрироваться и создать свой аккаунт. Так как сайт и iPad связаны единым облаком, тест сразу же появится в планшете.



Nearpod имеет два входа в систему: в роли учителя и в роли ученика. В классе учитель открывает тест и диктует ученикам появившийся ПИН-код. Учащиеся входят в приложение как ученики, вводят ПИН-код, а затем набирают свою фамилию на русском языке. У преподавателя на экране появляются фамилии учеников. Как только все вошли в систему, учитель открывает слайд с заданием. Если ученик решил выйти из системы, чтобы найти ответ в Интернете, учитель на своем экране видит, что его фамилия загорается красным светом. Так учитель может контролировать качество выполнения работы. Как только все закончили выполнять тест, преподаватель отправляет ответы на сайт Nearpod для обработки данных и получения результата. Через минуту на почту к учителю приходит обработанный материал. Он сразу может поставить отметки в журнал.

Приложение Socrative служит примерно для тех же целей, что и Nearpod, только имеет еще более расширенный набор инструментов для проведения контроля.

Какие преимущества у подобной работы? Во-первых, тест в приложении Nearpod составляет сам учитель, а не берет готовый из источников. Ученики не могут найти в Интернете ответы и списать, поэтому должны тщательно готовиться к проверке. Во-вторых, учитель на уроке контролирует качество и скорость выполнения задания. Сразу можно выявить учеников, не подготовившихся к контролю, не понявших тему или не усвоивших до конца материал. Учитель может дифференцировать задание и сделать тест, как для сильных, так и для слабых учащихся, причем каждая группа будет иметь свой ПИН-код. В-третьих, выполнение такого теста очень коротко по времени (от 5 до 10 минут), и можно большую часть урока отвести на повторение материала. При этом и качество контроля будет лучше. В-четвертых, надо отметить, что составление теста займет у учителя какое-то время, но он не потратит на его проверку ни минуты.

Домашнее задание ученики получают с помощью приложений ShowBie и UPADLite.

Приложение ShowBie очень удобно для дистанционного домашнего задания, когда ученики по какой-либо причине не могут находиться в школе, например, во время карантина или по болезни. Учитель в приложении ShowBie составляет урок. Он может включить в урок презентацию по теме, которую надо изучить, перечень вопросов, на которые надо ответить письменно, тест, текст и любые другие задания. Учитель устанавливает границы времени, когда этот урок будет находиться в режиме работы



и высылает ученикам по электронной почте ПИН-код. В указанное время ученики входят в приложение и выполняют задание. Учитель на своем планшете может видеть, кто вошел в систему и работает, а кто нет.

Приложение UPADLite тоже служит для выполнения домашнего задания, но оно интерактивно. Ученик может работать в нем с текстами: вставлять пропущенные буквы и знаки препинания, делать надписи и графические обозначения. В это приложение можно также скопировать и вставить упражнение из электронного учебника, а потом выполнить все задания. Находясь дистанционно, учитель тоже может ввести в приложение сочинение или изложение ученика, проверить его, поставить отметку и по электронной почте отправить исполнителю.

Авторы приложения «Русский язык» превратили справочник в настоящий арт-объект.

Школьный энциклопедический словарь русского языка, созданный дизайнерами и преподавателями Санкт-Петербургского государственного университета, сломал представления о справочной литературе.

В 2013 году вышла книга, поразившая всех нетривиальным отношением к иллюстрациям и типографике, а в апреле 2014 года появилось бесплатное приложение.

В словаре можно найти более 600 авторских статей об истории, структуре и функционировании русского языка, а также определения 2000 лингвистических понятий.

В формате приложения словарь приобрел новые сценарии взаимодействия. Можно не только знакомиться с постоянно меняющейся информацией, но и переходить по перекрестным ссылкам.

Для того, чтобы не потеряться в потоке информации его разорвали: каждая цитата стоит на отдельной строке и отбита от соседних абзацев, а из текста всплывают окна со справками о писателях с постоянно меняющимся фоном.

Приложение «Русский язык. Образование по-новому» – это единственное словарное приложение, которое содержит максимально полные сведения о структуре, функционировании и истории русского языка, изложенные авторитетными современными учеными-лингвистами в форме коротких статей для старшеклассников и всех интересующихся. Приложение может быть использовано в качестве справочника, руководства по культуре речи, учебного пособия, в том числе для подготовки к ЕГЭ, а также книги для чтения. Приложение является одновременно и справочником, и



тренажером. А авторам сервиса «Русский язык. Образование по-новому» удалось то, что было не под силу многим поколениям преподавателей – вдохнуть жизнь в самые скучные упражнения (вставьте пропущенные буквы, укажите неправильные запяты, поставьте тире и т.д.).

В базе данных приложения содержится 114 теоретических параграфов, охватывающих все основные разделы русского языка: фонетика, орфография, синтаксис, пунктуация, стилистика. После прочтения параграфа можно выполнить упражнения: вставлять буквы, проводить синтаксический, фонетический, морфологический и морфемный разбор. Для каждого пользователя, будь то школьник или взрослый, выстраивается персональная траектория обучения – сервис анализирует прогресс и предлагает задания разного уровня сложности. За правильные ответы выдают награды, так что каждый может вырасти от «школьника» до «академика русского языка». Можно соревноваться по количеству баллов с друзьями и одноклассниками – в приложении формируются еженедельные рейтинги как в Foursquare (социальная сеть с функцией геопозиционирования, предназначенная в основном для работы с мобильными устройствами).

«Поэтом можешь ты не быть, но вот ЕГЭ ты сдать обязан». Мы отобрали ряд мобильных приложений, которые помогают в подготовке к ЕГЭ, по следующим критериям: понятный интерфейс, достаточная база знаний и заданий, малое количество рекламы в приложении или полное её отсутствие, не самая жёсткая модель монетизации приложения.

Приложение «Слово дня» - это толковый словарь. Каждый день приложение показывает новые актуальные слова и термины русского языка, значение которых многие не знают.

*Приложение «Читай!» позволяет попасть на страницу произведения, где можно увидеть его объем, автора и краткий синопсис. При подготовке к первому ЕГЭ по литературе многим это просто необходимо.*

Приложение «Читатель» читает вслух загруженные в него книги и текстовые документы с помощью технологии синтеза русской речи. Она позволяет озвучить в реальном времени любую книгу (.txt, .doc, .fb2). Книги озвучиваются прямо в мобильном устройстве, постоянный доступ в интернет при этом не нужен, есть мужские и женские голоса, можно выбирать стиль шрифта и менять его размер. Используются технологии, одна из которых обеспечивает естественный тембр звучания синтезированного голоса, а



вторая позволяет придать голосу необходимую интонационную, смысловую и эмоциональную окраску. Кроме этого, синтезатор речи способен понимать смысл текста в зависимости от контекста, обеспечивая правильное произношение в неоднозначных ситуациях за счет широкого объема словаря, аббревиатур, сокращений и др.

*Приложение «Краткие содержания» дает доступ к 30 произведениям литературы с 9 по 11 класс в сокращенном виде.*

*Нельзя не сказать о грандиозном проекте «Весь Толстой в один клик». Этот известнейший проект был посвящен оцифровке собрания сочинений и собрал тысячи участников. Оцифровка 90-томного собрания сочинения Льва Толстого – один из самых крупномасштабных гуманитарных проектов в России. Сначала книги оцифровали, а потом отдали на вычитку волонтерам 31 том писем и 12 томов записных книжек лежат в открытом доступе во всех основных форматах: pdf, ePub, fb2, mobi и html. Интересен тот факт, что классик еще при жизни отказался от авторских прав и невольно стал символом глобализации: на титульных листах всех девяноста томов значится «Перепечатывать разрешается безвозмездно».*

Проект «Умная школа» предлагает анимированные лекции по школьной программе. Это что-то вроде мультиков и инфографики, объясняющих ключевые проблемы классических произведений – те самые, знание которых требуется на ЕГЭ. Уже созданы ролики про галерею помещиков в «Мертвых душах», «Повести о капитане Копейкине», композицию романа «Война и мир», образы Наполеона и Кутузова и т.д.

Томские студенты изобрели гаджет, помогающий бороться за чистоту речи: это браслет, который посылает небольшие заряды тока каждый раз, когда его владелец использует нецензурную лексику или слова-паразиты. Список стоп-фраз можно сохранить в приложении на смартфоне – с ним браслет будет связываться по Bluetooth. Авторы планируют развивать проект и дальше, а сейчас работают над тем, чтобы устройство реагировало только на речь носителя проекта, а не всех стоящих рядом.

В статье представлен далеко не весь перечень мобильных приложений. Но использование хотя бы их небольшой части в качестве средства обучения сделает урок интересным и результативным.

В ходе конференции был проведен опрос среди учителей, который показал, что большинство учителей имеет мобильные устройства, а более половины из них предлагает своим ученикам использовать мобильные устройства на уроке в учебных





целях. Именно такой подход может обеспечить привлекательность образовательных ресурсов и приведет к повышению качества обучения.

---

**Шарова Елена Ивановна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры общей педагогики  
ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», 385000, Россия, г. Майкоп, ул.  
Первомайская, 208, e.sharova01@gmail.com



**НАУЧНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

АДЫГЕЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

НАУКА 0+

Всероссийский фестиваль науки  
«Наука 0+»

Фестиваль науки 2016

ЕАГУ

0+



**Наука для всех!**

В рамках Всероссийского Фестиваля Науки в Адыгейском государственном университете проведено: лекций – 2, дистанционных уроков для детей с ограниченными возможностями – 2, семинаров – 7, презентаций – 6, мастер-классов – 3, Дней открытых дверей – 10, круглых столов – 9, конференций – 3, конкурсов – 4, олимпиад – 3, экскурсий – 5, концертов – 1, выставок – 2.

## ЛЕКЦИИ

### **13 сентября - Экосистема – роль и взаимоотношения в ней живых организмов**

В природе живые организмы не живут изолированно. Их окружает неживая среда, в которой взаимодействуют друг с другом прямо или опосредованно. Всевозможные формы влияния друг на друга определяют приспособления и адаптации жизни друг с другом и успешность их выживания и экосистемы.

*Организатор: доцент Панеш Ольга Аскарбиевна, кандидат биологических наук  
Главный корпус АГУ, ауд. 224, 14.30*

### **24 ноября - Генетические основы здоровья и поведения человека**

При ведении преподавательской деятельности учителя и студенты-практиканты должны ориентироваться и учитывать причины отклоняющегося поведения обучающихся. Необходимо ознакомиться с внешними проявлениями наследственных заболеваний, генетических дефектов, которые ассоциируются с нарушением восприятия окружающего мира, способностью к обучению.

Для профилактики агрессивности, суицидального поведения и реализации индивидуального подхода к детям в обучении.

*Организатор: профессор Тугуз Аминат Рамазановна, доктор биологических наук  
Бизнес-инкубатор АГУ, конференц-зал 14.30*

## ДИСТАНЦИОННЫЕ УРОКИ

### **24 октября - Макро-и микроэлементы пищи – основа здорового питания**

Дистанционный урок для детей с ограниченными возможностями: «Макро-и микроэлементы пищи – основа здорового питания».

Цель - формирование у детей с ограниченными возможностями мотивации к здоровому питанию. В доступной форме будет представлена информация о роли таких макроэлементов, как кальций, магний, фосфор и микроэлементов: йод, фтор, селен и др.

Исполнители: члены СНИК «Нутрициолог», лаборатория нутрициологии и экологии НИИ комплексных проблем АГУ.

Участники: обучающиеся Республики Адыгея и Южного Федерального Округа (15-20 чел.).

На базе ВЦ АГУ будет проведен дистанционный урок для детей с ограниченными возможностями: «Макро-и микроэлементы пищи – основа здорового питания».

*Организатор: старший преподаватель кафедры химии Дьяченко Юлия Александровна  
ВЦ АГУ, ауд. 510, 14.30*



**25 октября - Витамины – основа здорового питания**

Дистанционный урок для детей с ограниченными возможностями: «Витамины – основа здорового питания».

Цель - организация оздоровительной работы, направленной на формирование у детей с ограниченными возможностями мотивации к здоровому питанию.

Исполнители: члены СНИК «Нутрициолог», лаборатория нутрициологии и экологии НИИ комплексных проблем АГУ.

Участники: обучающиеся Республики Адыгея и Краснодарского края (15-20 чел.)

На базе ВЦ АГУ будет проведен дистанционный урок для детей с ограниченными возможностями: «Витамины – основа здорового питания».

*Организатор: профессор Цикуниб Аминет Джахфаровна, доктор биологических наук ВЦ АГУ, ауд.510, 14.30*

## СЕМИНАРЫ

**27 сентября - Социально-психологическая компетентность современной личности: проблемы формирования в системе высшего образования**

Цель семинара – получить новые знания о содержании социально-психологической компетентности современной личности, понять проблемы ее развития в системе высшего образования у субъектов образовательного процесса и определить пути их преодоления. Будет проведен анализ научных подходов к пониманию сущности социально-психологической компетентности, факторов и условий ее роста (ценностные установки личности, организационный климат, методы поощрения роста и управления мотивацией, и т.д.). На основании результатов предварительно проведенного исследования компетентности преподавателей и студентов разных курсов обучения участники разработают модели социально-психологической компетентности преподавателя вуза, студентов, в том числе иностранных. Итогом семинара станут публикации участников, банк проблем и научные рекомендации преподавателям по диагностике и развитию социально-психологической компетентности в работе со студентами, а также в процессе саморазвития.

*Организатор: доцент Ковалева Наталья Владимировна, кандидат психологических наук Бизнес-инкубатор АГУ, ауд. 208, 14.30*

**11 октября - Проблемы доказывания в гражданском и арбитражном процессе**

Научный семинар для студентов 3-4 курса юридического факультета проводится профессорско-преподавательским коллективом кафедры гражданского и арбитражного процесса с участием судьи Арбитражного суда Республики Адыгея.

*Организатор: доцент Ешев Марат Альбекович, кандидат социологических наук Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*

**20 октября - Методология социального проектирования (в волонтерской деятельности)**

Цель семинара – подготовка школьного актива и членов волонтерской организации школы к разработке и реализации социально значимых проектов, а сотрудников школы – к работе с учащимися в данном направлении. Планируется обсуждение следующих этапов социального проектирования:

- 1) поиск актуальной проблемы, переживаемой учащимися в образовательной среде;
- 2) анализ проблемы (актуальность, ожидаемые результаты, оценка возможностей и пр.);
- 3) формирование проектных групп;
- 4) разработка проектов по шагам (цели, задачи, методы, участники и пр.)



5) оформление социального проекта (содержание проекта, календарный план, бюджет и пр.)

б) реализация проекта.

Итогом семинара станет обсуждение разработанных учащимися социальных проектов, лучшие из которых в дальнейшем могут быть представлены на республиканском конкурсе детских социальных проектов.

*Организатор: доцент Ковалева Наталья Владимировна, кандидат психологических наук  
СОШ № 3, г. Майкоп*

### **25 октября - Психологические ресурсы личности в условиях инноваций (на примере реформы образования)**

Проблемный семинар "Психологические ресурсы личности в условиях инноваций (на примере реформы образования)" направлен на понимание участниками сущности инноваций и их роли в жизни современного общества и личности, а также осознание личностных ресурсов и механизмов поддержания психологической устойчивости личности, включенной в инновационные образовательные процессы.

Участники семинара систематизируют современную научную информацию об инновационном процессе как системе (цели, роль в обществе, условия реализации, управление, ошибки внедрения и т.д.), выявят проблемы реализации образовательных инноваций в пространстве отдельного вуза. В интерактивной форме проанализируют собственный опыт инновационной деятельности, выявят личностные психологические проблемы освоения образовательных инноваций, осознают свои методы повышения работоспособности и их эффективность. Важным этапом будет знакомство с новыми психологическими методами формирования своего инновационного потенциала, овладение способами саморегуляции, психологической самопомощи и поддержки оптимального уровня стрессоустойчивости, проблемно-решающего поведения и повышения конкурентоспособности (кинезиология, аутогенная тренировка и др.).

*Организатор: доцент Ковалева Наталья Владимировна, кандидат психологических наук  
Бизнес-инкубатор АГУ, ауд. 208, 14.30*

### **2 ноября - Традиционное и инновационное в обучении русскому языку и литературе**

Флеш-семинар – II сессия «Традиционное и инновационное в обучении русскому языку и литературе» (отв. – кафедра русской филологии ФАФК АГУ при поддержке Министерства образования и науки РА). По итогам I сессии для участия во II сессии подано более 50 заявок от учителей русского языка и литературы средних общеобразовательных школ РА, а так же заявки 20 преподавателей филологического, педагогического факультетов и ФАФК. Предполагается проведение презентации новых инновационных систем обучения русскому языку и литературе в национальной аудитории.

*Организатор: доцент Хейшихо Файзет Исмаиловна, кандидат филологических наук  
Факультет адыгейской филологии и культуры, ауд. 11, 14.30*

### **29 ноября - Личность в конфликтном взаимодействии (психологический аспект)**

Интерактивный семинар «Личность в конфликтном взаимодействии (психологический аспект)» направлен на выявление новых знаний о психологических механизмах поведения современной личности в конфликтном взаимодействии в важных сферах жизнедеятельности, определение эффективных способов коррекции поведения и развития конфликтоустойчивости. Участники в процессе семинара, опираясь на результаты проведенного исследования о приоритетных сферах жизнедеятельности





личности, особенностях конфликтного взаимодействия в них (содержание, причины, доминирующие стили поведения). В процессе работы микрогрупп будут разработаны модели конфликтных ситуаций в семейной, образовательной и инновационной сферах, даны характеристики условий конструктивного и деструктивного развития конфликтов по каждой из сфер, предложены рекомендации по профилактике и коррекции поведения участников. Ценность будет иметь новая научная информация, полученная участниками в процессе анализа ресурсов конфликтной ситуации и собственного опыта конфликтного взаимодействия, знания способов самокоррекции и саморегуляции в ситуациях противоборства, вызванного противоречиями и сопровождающегося острыми негативными переживаниями.

*Организатор: доцент Ковалева Наталья Владимировна, кандидат психологических наук  
Бизнес-инкубатор АГУ, конференц-зал, 14.30*

### **5 декабря - Психологическая устойчивость к аддикциям**

Интерактивный семинар с элементами тренинга «Психологическая устойчивость к аддикциям». Цели семинара – обсуждение проблемы формирования устойчивости к аддикциям на физическом, социальном и духовном уровнях. Планируется анализ угроз психологической устойчивости личности в целом и отдельным ее компонентам; овладение основами научного анализа и самоанализа.

Семинар проводится в 3 этапа:

- 1) «Физический мир» (адекватная самооценка своих сильных и слабых физических характеристик, анализ форм взаимодействия на физическом уровне);
- 2) «Социальный мир» (основы методологии социально-психологического исследования и самодиагностика по известным методикам; анализ социально-психологических особенностей окружающих и форм взаимодействия на социальном уровне);
- 3) «Духовный мир» (соотношение понятий веры и фанатизма, религиозной группы и тоталитарной секты, духовных привязанностей и зависимостей, овладение формами поддержания психологической устойчивости личности).

*Организатор: доцент Ковалева Наталья Владимировна, кандидат психологических наук  
ООШ № 23, пос. Трехречный*

## **ПРЕЗЕНТАЦИИ**

### **11 октября – Презентация учебного пособия «Проблемы методики обучения биологии. Традиции и инновации»**

В учебном пособии представлены результаты исследований, проводимых совместно учителями биологии, химии, работниками системы дополнительного и дошкольного образования и студентами факультета естествознания.

Учебное пособие публикуется в рамках мероприятий, проводимых на факультете естествознания АГУ, посвященных 230-летию развития методики обучения биологии.

*Организаторы: доцент Силантьев Михаил Николаевич, кандидат биологических наук,  
доцент Кабаян Наталья Владимировна, кандидат педагогических наук*

*Главный корпус АГУ, ауд. 224, 14.30*

### **24-26 октября - Дни Кавказской кухни**

Цель мероприятий - пропаганда здорового питания, рассказать об особенностях приготовления и различных полезных свойствах национальных блюд.

*Организаторы: директор НИИ КП АГУ Цикуниб Аминет Джахфаровна,  
сотрудники студенческого кафе в Бизнес-инкубаторе АГУ*

*Бизнес-инкубатор АГУ, 9.00 – 16.00*



**24 октября – Комплект авторских кейсов по теме "Витамины"**

Презентация комплекта авторских кейсов на тему «Витамины»: «По следам витаминов», «Самый весенний витамин» и «Витамины на витрине».

Цель - сформировать у молодежи устойчивые знания о биологической роли витаминов, оптимизации содержания витаминов в рационе питания, способствовать развитию навыков выбора продуктов питания, наиболее полезных для организма, прививать культуру здорового образа жизни.

*Организатор: магистрант, учитель химии и биологии СОШ №28 Тупцокова Заира  
Бизнес-инкубатор АГУ, конференц-зал, 14.30*

**10 ноября – результаты НИР «Содержание и сохранность витаминов в грушах, произрастающих на территории Адыгеи»**

Презентация результатов студенческой НИР по изучению содержания и сохранности витаминов в черкесской груше.

*Организатор: Беретарь Аминет, студентка 4 курса  
н.р. профессор Цикуниб Аминет Джахфаровна, доктор биологических наук  
Бизнес-инкубатор АГУ, конференц-зал, 14.30*

**3 ноября - Ежегодная Акция «21 век - без йоддефицита»**

Ежегодная Акция «21 век - без йоддефицита». Проводится с 2013 г.

Цель: рассказать обучающимся о том, сколько необходимо йода потреблять в сутки, в каких продуктах он содержится в больших количествах, какие заболевания возникают при недостатке этого важного микроэлемента, призвать уделять своему рациону большее внимание.

Форма проведения: раздача в школах и расклеивание на специализированных стендах образовательных учреждений информационных листовок

*Организатор: Юсубов Аслан, учитель химии эколого-биологический лицей № 35  
ДДУ и СОШ Республики Адыгея*

**16 декабря - Антропология мечты**

В рамках программы развития деятельности студенческих организаций проект «Антропология мечты» студенты факультета адыгейской филологии и культуры, исторического, филологического и экономического факультетов исследуют историческое сознание, образы будущего, ретроспективное мышление поколения интеллигенции 50-60-х годов XX века. Предполагается подготовка этнографических эссе и видеосюжетов.

*Организатор: Кубов Нарт Чиназович, старший преподаватель кафедры истории и культуры адыгов*

## МАСТЕР-КЛАССЫ

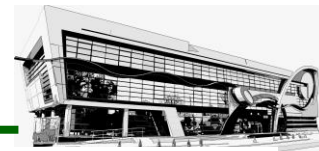
**13 октября - Профессиональная этика в юридической профессии**

Мастер-класс посвящен рассмотрению актуальных вопросов, связанных с формированием этических качеств юристов-профессионалов.

Данное научное мероприятие проводится для студенческой аудитории с участием специалистов в области профессиональной этики юристов.

*Организатор: доцент Ешев Марат Альбекович, кандидат социологических наук  
Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*

**19 октября - Мастер-класс по оценке психофизиологического статуса**



Мастер-класс позволяет получить навыки работы с программой психофизиологического комплекса "НС- Психотест" (фирма Нейрософт, г. Иваново).

На занятии можно провести оценку внимания, свойств нервной системы, работоспособности, помехоустойчивости и других параметров психофизиологического состояния индивида. Анализ полученных результатов при необходимости позволит разработать коррекционные мероприятия в целях сохранения оптимального функционального состояния и здоровья человека.

*Организатор: доцент Чельщикова Татьяна Васильевна, кандидат биологических наук  
Главный корпус АГУ, ауд. 124, с 9.00*

### **10 ноября – Моделирование, как способ изучения окружающего мира**

Моделирование - способ представления интересующих исследователя свойств изучаемого объекта.

Существует огромное количество классификаций моделей: математические, физические, географические и т.д. Модели открывают нам явные и скрытые картины мира.

*Организатор: доцент Варшанина Татьяна Павловна, кандидат биологических наук  
Бизнес-инкубатор АГУ, Центр космических услуг, ауд. 204*

## **Дни открытых дверей НИИ комплексных проблем АГУ**

**10 ноября**

*Посещение центров и лабораторий НИИ КП АГУ студентами и  
старшеклассниками учебных заведений Республики Адыгея.*

### **◆ Центр "Здоровье"**

Знакомство с деятельностью центра. Организация мастер-класса по оценке физиологического состояния в лаборатории мониторинга состояния здоровья. Вас подключат к компьютеру со специальной программой и специалист определит ваше ведущее полушарие.

Мероприятие ориентировано на школьников, абитуриентов и студентов.

*Организатор: доцент Заболотный Анатолий Геннадьевич, кандидат педагогических наук*

### **◆ Центр интеллектуальных геоинформационных технологий**

Проведение практикума «Применение ГИС в практике научных исследований». Презентация о космических исследованиях, над которыми работают сотрудники Центра космических услуг. Центр космических услуг функционирует на базе Центра интеллектуальных геоинформационных технологий и является базой космических исследований в Адыгее.

*Организатор: доцент Варшанина Татьяна Павловна, кандидат биологических наук*

### **◆ Центр социально-психологических проблем**

Интерактивные занятия о зависимостях и привязанностях. Будет предложено найти различия на примере просмотренного мультфильма между зависимостями и привязанностями. Как известно, профилактика аддикций разного вида - это очень эффективное средство в борьбе с различными социально-опасными зависимостями.

*Организатор: доцент Ковалева Наталья Владимировна, кандидат психологических наук*



◆ **Центр адыговедения и адыгейской филологии**

Знакомство с архивным фондом центра адыговедения. Приоритетной задачей Центра адыговедения является работа по введению в специальность одаренной научной молодежи. Она способствует формированию у будущих ученых как исследовательских, так и собирательских навыков еще в студенческое время.

*Организатор: профессор Унарокова Раиса Батмирзовна, доктор филологических наук*

◆ **Лаборатория этнокультурных проблем**

Знакомство с деятельностью лаборатории. Практикум «Механизмы идентификации в полиэтничном пространстве». на практикуме будут раскрыты проблемы:

Исследование этнической и религиозной идентичности на Северном Кавказе. Изучение культурной составляющей инновационной модели развития Северного Кавказа в изменяющейся России. Формирование образа «мы - россияне» в северокавказском регионе. Кавказская культура и конфликты на Кавказе. Разработка модели развития полиэтничного общества Северного Кавказа в условиях модернизации России.

*Организатор: профессор Жаде Зуриет Анзауровна, доктор политических наук*

◆ **Лаборатория региональной ономастики**

Знакомство с деятельностью лаборатории. Практикум «Прикладные возможности ономастики: изготовление именных и фамильных дипломов». Изготовление дипломов основывается на обозначении вашего имени в ономастическом словаре. Дипломы изготавливаются во время явшаго посещения лаборатории.

*Организатор: профессор Намитокова Роза Юсуфовна, доктор филологических наук*

◆ **Лаборатория нутрициологии и экологии**

Презентация лаборатории. Мастер-класс по оценке рациона фактического питания: каждый участник, заполнив небольшую анкету сможет определить с помощью специалиста соотношение БЖУ, витаминов и пр. в нашем рационе. Участие в лабораторном эксперименте по оценке вкусовой чувствительности позволит мгновенно определить порог вашей вкусовой чувствительности и сравнить этот показатель с друзьями. Экспресс-диагностика обеспеченности организма селеном покажет, насколько в вашем организме достаточно этого важного вещества.

*Организатор: профессор Цикуниб Аминет Джахфаровна, доктор биологических наук*

◆ **Иммуногенетическая лаборатория**

Знакомство с деятельностью лаборатории, его материально-технической базой. Демонстрация современных молекулярно- генетических методов исследования. Краткая информация о результатах фундаментальных исследований, проводимых лабораторией по выявлению иммуногенетических и эпигенетических механизмов развития сердечно-сосудистых заболеваний и злокачественных новообразований.

*Организатор: профессор Тугуз Аминет Рамазановна, доктор биологических наук*

◆ **Лаборатория биоэкологического мониторинга беспозвоночных животных Адыгеи**

Демонстрация коллекционных фондов лаборатории. Знакомство с Красной книгой Республики Адыгея. Знакомство с экспедиционной работой. Возможность увидеть в микроскоп беспозвоночных, находящихся на исследованиях.

Мероприятие ориентировано на школьников и студентов.

*Организатор: Шаповалов Максим Игоревич, кандидат биологических наук*



20 ноября

### **Калейдоскоп современных социальных технологий**

В день открытых дверей факультета социальных технологий студенты, преподаватели и сотрудники факультета ответят на вопросы поступающих и их родителей о направлениях подготовки, которые реализуются на факультете, о вступительных испытаниях. Школьников, студентов колледжей и их родителей познакомят с учебной, научной и культурной жизнью факультета. Мастер-классы проведут студенты, осваивающие образовательные программы бакалавриата по направлениям подготовки Психолого-педагогическое образование направленность «Психология и социальная педагогика», Социальная работа, Туризм.

*Организатор: доцент Ковалева Наталья Владимировна, кандидат психологических наук  
Факультет социальных технологий и туризма, ауд.*

## **ЭКСКУРСИИ**

### **4 октября, 11 октября, 10 ноября - Научное, прикладное и образовательное значение ботанических коллекций**

В рамках Всероссийского Фестиваля науки сотрудники ботанического сада АГУ в 2016-17 учебном году запланировали проведение экскурсий, объединенных общей тематикой "Научное, прикладное и образовательное значение ботанических коллекций".

Экскурсия "Многообразие культурных растений" ориентирована на освоение методов изучения количественных и качественных признаков растений.

Экскурсии в ботаническом саду АГУ "Осенние явления в жизни растений" и "Значение гербария Адыгейского государственного университета в изучении флоры Северо-Западного Кавказа" являются традиционными ежегодными и проводятся более 50 лет.

*Организатор: Толстикова Татьяна Николаевна, директор ботанического сада АГУ  
Ботанический сад АГУ, с 9.00*

### **14 октября - Животный мир Республики Адыгея**

Экскурсия познакомит посетителей с уникальной фауной Республики Адыгея, сформированной под воздействием высотно-поясной структуры гор Кавказа. Расскажет об особенностях фоновых животных, систематических категориях позвоночных и беспозвоночных, обитающих на территории республики.

*Организатор: Еднич Евгения Михайловна, старший преподаватель кафедры физиологии  
Главный корпус АГУ, Зоологический музей, 14.30*

### **21 октября - Зоогеографическое деление Республики Адыгея**

Экскурсия познакомит посетителей с высотно-поясным делением Республики Адыгея согласно концепции «О биологическом эффекте высотно-поясной структуры горных ландшафтов», чл.-корр. РАН, профессором А.К. Темботовым. Он расскажет о специфике гор в сравнении с прилегающими равнинами. Экскурсия проводится на базе биогрупп, представляющих животных в их естественной среде обитания. Экскурсанты не только могут представить земноводных, рептилий, млекопитающих и птиц различных ландшафтов, но и оценить уникальную приспособленность их к жизни в различных, часто совершенно неблагоприятных условиях.

*Организатор: Еднич Евгения Михайловна, старший преподаватель кафедры физиологии  
Главный корпус АГУ, Зоологический музей, 14.30*





## КОНЦЕРТЫ

### **4 октября – Нартские песни и инструментальные наигрыши**

*Организатор: профессор Унарокова Раиса Батмирзовна, доктор филологических наук  
КЗ «Нальмес», 17.00*

## КОНКУРСЫ

### **18 октября - Великолепное трио: Se, vit E, vit C. Антиоксиданты vs Свободные радикалы**

Цель конкурсов – выявление у обучающихся уровня знаний об антиоксидантах и их роли в обеспечении здоровья, способах профилактики заболеваний, относимых к свободно-радикальной патологии. Участники делятся на команды, которые выдвигают аргументы и контраргументы по поводу предложенного тезиса, пытаясь убедить жюри в своей правоте. Образовательный смысл интеллектуально-поисковой игры и дебатов состоит в том, что принимающие в них участие учащиеся приобретают важнейшие способности: обосновывать позицию, используя достоверную аргументацию, анализировать полученную информацию Se, vit E, vit C и концентрироваться на сути проблемы антиоксидантов и свободных радикалов, устанавливать логические связи между обеспеченностью антиоксидантами и развитием заболеваний, относимых к свободно-радикальной патологии.

*Организатор: профессор Цикуниб Аминет Джахфаровна, доктор биологических наук*

### **7 ноября - Дети войны**

В рамках программы развития деятельности студенческих организаций проект «Дети войны» проводится конкурс на лучшую студенческую работу по культурной антропологии в 3-х номинациях («Этнографическое эссе», «Интервью», «Видеосюжет»), посвященный исследованию историй людей, чье детство пришлось на годы ВОВ.

*Организатор: Кубов Нарт Чиназович, старший преподаватель кафедры истории и культуры адыгов*

### **11 ноября - Птицы – покорители неба**

В первой части мероприятия надо пройти по маршруту - для этого сначала надо догадаться, какая птица описывается в задании, а потом ответить на вопрос, написанный на табличке, которая размещена рядом с соответствующим экспонатом. Вопросы часто с подковыркой - специальных знаний не требуется, но надо рассуждать, размышлять. Потом подвижная командная игра, после чего торжественное награждение победителей, и творчество из бумаги-оригами.

*Организатор: Еднич Евгения Михайловна, старший преподаватель кафедры физиологии*

### **23 ноября - Студенческое меню**

Конкурс научных работ «Студенческое меню». Номинации: «Сбалансированное меню», «Экономное меню».

Цель: формирование культуры здорового питания среди студенческой молодежи, а также повышение уровня знаний студентов по формированию правильного рациона питания.

*Организатор: профессор Цикуниб Аминет Джахфаровна, доктор биологических наук*

### **25 ноября - Экологические группы птиц**

Интеллектуальный квест, в котором каждый участник имеет возможность проявить себя. Ребятам понадобится сообразительность и эрудиция, чтобы прийти первыми и найти



заветный «Клад» быстрее, чем другая команда, при этом не пропустить ни одной записки и ответив на все вопросы, связанные с экологией птиц. В игровой форме участники познакомятся с особенностями морфологии птиц, с местами их обитания, типом питания и экологическими группами.

*Организатор: Еднич Евгения Михайловна, старший преподаватель кафедры физиологии*

## КОНФЕРЕНЦИИ, НАУЧНЫЕ ШКОЛЫ

### **1-7 август - 18-й «Летний методологический университет»**

ЛМУ реализуется ОСО АГУ и СНО АГУ в интеграции с проектом Третья Летняя школа Жана Моне в рамках направления «Наука и инновации» Программы развития деятельности студенческих объединений ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет» на 2016 год и воплощает исследовательский и сетевой проект «Европейский Союз: конструируя общее пространство».

Обучение в ЛМУ будет проходить в форме лекций, семинаров и дискуссий, особый акцент был сделан на междисциплинарном характере обсуждаемых проблем и их возможных современных приложениях.

*Организатор: доцент Курмалиева Зарема Хасамбиевна, кандидат экономических наук  
Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*

### **28 октября - Традиции и новации в системе российского права**

Всероссийская научно-практическая конференция «Традиции и новации в системе российского права» посвящена современным проблемам юриспруденции. В рамках работы 6-7 секций аспиранты, магистранты, студенты, курсанты получают возможность выразить свое мнение по наиболее важным и научно обоснованным вопросам развития правовой жизни общества.

*Организатор: доцент Ешев Марат Альбекович, кандидат социологических наук  
Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*

### **8 ноября - Проблемы и перспективы социально-экономического развития регионов юга России**

Цель проведения конференции – обсуждение актуальных вопросов и проблем экономической науки и практики, обмен опытом в области экономики, управления, инновационной деятельности, решение социально-экономических и правовых вопросов в данных направлениях. К участию в конференции приглашаются преподаватели, докторанты и аспиранты, студенты, руководители, специалисты любой ведомственной принадлежности и организационно-правовой формы, а также все лица, проявляющие интерес к рассматриваемым проблемам. По результатам работы конференции будет издан сборник статей.

*Организатор: профессор Шелехова Людмила Валерьевна, доктор педагогических наук  
Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*



### КРУГЛЫЕ СТОЛЫ

#### **30 сентября - Природный парк «Большой Тхач»: проблемы изучения и сохранения биоразнообразия**

Адыгейский государственный университет совместно с ГКУ РА природный парк «Большой Тхач». Обсуждение проблем сохранения биоразнообразия и путей их решения, обеспечивающих устойчивое существование природных экосистем на территории природного парка «Большой Тхач» и других ООПТ Адыгеи; роль особо охраняемых природных территорий в развитии Адыгеи.

*Организатор: Шаповалов Максим Игоревич, кандидат биологических наук*

*Научная библиотека АГУ, конференц-зал, 10.00 -16.00*

#### **19 октября - Адыгский фольклор в системе образования**

Предполагается обсуждение проблемы изучения и методики преподавания адыгской фольклорной культуры в средней и высшей школе, а также в системе дополнительного образования.

*Организатор: профессор Унарокова Раиса Батмирзовна, доктор филологических наук*

*Факультет адыгейской филологии и культуры, ауд. 11, 14.30*

#### **24 октября – Свободные радикалы и антиоксиданты**

Цель круглого стола - формирование у обучающихся знаний об антиоксидантах и их роли в обеспечении здоровья, способах профилактики заболеваний, относимых к свободно-радикальной патологии, таких как инсулиннезависимый сахарный диабет, ожирение, атеросклероз и др.

*Организатор: ассистент кафедры химии Гончарова Светлана Андреевна*

*Бизнес-инкубатор АГУ, конференц-зал, 14.30*

#### **26 октября - Химия на столе**

Цель круглого стола - повышение интереса к изучению предмета химии и уровня знаний обучающихся, формирование культуры здорового питания у молодежи, как важной составляющей здоровьесбережения. В рамках круглого стола будут проведены игра «Съедобное и несъедобное» и викторина «Что в черном ящике?». Для самых маленьких участников Фестиваля: учащихся 3-4 классов начальной школы «Эврика».

*Организатор: профессор Цикуниб Аминет Джахфаровна, доктор биологических наук*

*Главный корпус, кафедра химии, ауд. 117, 12.20-14.00*

#### **26 октября - Формирование культуры исследовательской деятельности старшеклассников**

В рамках круглого стола планируется обсуждение следующих вопросов: специфика научных исследований в социально-гуманитарном знании, его предмета и методов познания; мотивация старшеклассников к осуществлению научно-исследовательской деятельности; обобщение передового педагогического опыта учителей города Майкопа по приобщению школьников к началам исследовательской деятельности через уроки «Экономики», «Обществознания», систему дополнительного образования, защиту проектов и рефератов, научно-образовательную и поисково-творческую деятельность при систематическом применении исследовательского подхода в обучении.

По результатам обсуждения проблемы предполагается принятие критериев оценки и уровней сформированности навыков исследовательской деятельности старшеклассников.

*Организатор: доцент Шалатов Василий Владимирович, кандидат экономических наук*

*Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*



**10 ноября - Актуальные проблемы бухгалтерского учета, налогообложения и финансов**

Современный этап формирования рыночных отношений характеризуется широким разнообразием форм собственности, диверсификацией практически всех отраслей экономики, высокой неопределенностью и все возрастающей динамикой постоянных изменений, как во внешнем окружении хозяйствующих субъектов, так и внутри самих этих субъектов. В последние годы бухгалтерский учет, налогообложение и финансы как системные науки подвергаются изменениям и совершенствуются с космической скоростью. Данное положение приводит к появлению новых объектов исследования, изменениям в форме и содержании финансовых отчетов, новых проблем в области организации и ведения учета, налогообложения. В свете адаптации международной практики учета и финансов, появляются новые требования к изучению этих систем и возникающих в них проблем и нахождения методов их решения. Круглый стол направлен на раскрытие образовавшихся проблем через призму современных научных исследований.

*Организатор: доцент Силина Татьяна Александровна, кандидат экономических наук  
Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*

**17 ноября - Возможности философии в решении проблем неравенства**

Круглый стол приурочен к Всемирному дню философии, учрежденному ЮНЕСКО. Целью мероприятия является привлечение интереса учащейся молодежи к философскому знанию. Задача мероприятия - обсудить перспективы и возможности философского знания в решении проблем неравенства на разных уровнях: глобальном, региональном, локальном, межличностном. Будет обсуждаться роль социальных практик в решении поставленной проблемы с позиций постнеклассической науки. Приглашаются студенты, магистранты, аспиранты и все, кто интересуется философией.

*Организатор: Профессор Шадже Асиет Юсуфовна, доктор философских наук  
Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*

**22 ноября - Актуальные проблемы развития малого бизнеса**

В ходе круглого стола будут рассмотрены актуальные вопросы развития малого бизнеса в республике Адыгея, выявлены основные проблемы и перспективы. Основная цель участников круглого стола - анализ состояния развития малого предпринимательства в республике Адыгея, а также барьеров, возникающих на его пути и мешающих партнерским отношениям бизнеса и власти

В заседании примут участие студенты, магистранты, аспиранты, представители бизнеса и органов исполнительной власти администрации и муниципальных образований республики Адыгея, общественных организаций, представляющих малый бизнес.

*Организатор: профессор Тамов Аслан Алиевич, доктор экономических наук  
Новый корпус АГУ, ул. Жуковского, 18*

**20 декабря - Проблемы переводоведения**

Круглый стол будет проводиться с приглашением журналистов, писателей, переводчиков Республики Адыгея, преподавателей-филологов АГУ, студентов. На обсуждение выносятся проблемы современного состояния переводческой деятельности адыгской художественной литературы, подготовки специалистов-переводчиков.

*Организатор: доцент Хамерзокова Нуриет Аслановна, кандидат филологических наук  
Главный корпус АГУ, конференц-зал, 14.30*



## ОЛИМПИАДЫ

### **26 октября - В мире социальных технологий**

В Олимпиаде могут принять участие студенты, осваивающие образовательные программы бакалавриата по направлениям подготовки Психолого-педагогическое образование направленность «Психология и социальная педагогика», Социальная работа, Туризм. Соревнование студентов факультета социальных технологий АГУ на лучшее выполнение заданий в области будущей профессиональной деятельности, способствующее профессиональному становлению, развитию компетенций участников, призвано выявить наиболее способных из них.

Задания для Олимпиады разрабатываются методической комиссией, в состав которой входят преподаватели факультета социальных технологий АГУ. Члены жюри – ведущие преподаватели АГУ, представители работодателей. В программе Олимпиады индивидуальные и коллективные, творческие и исследовательские конкурсы, предполагающие выполнение участниками нетрадиционных, творческих заданий, связанных с будущими направлениями подготовки студентов-бакалавров. Каждый участник олимпиады получит сертификат участия.

*Организатор: профессор Демкина Елена Владимировна, доктор педагогических наук  
Бизнес-инкубатор АГУ, конференц-зал, с 9.00*

### **5 декабря - Методика обучения биологии**

Предметные олимпиады в вузе служат не только для популяризации науки, но и для формирования профессиональных компетенций. Олимпиада прививает интерес к предмету и, будучи соревновательной по сути, повышает конкурентоспособность выпускников.

*Организатор: доцент Кабаян Наталья Владимировна, кандидат педагогических наук  
Главный корпус АГУ, факультет естествознания, ауд. 224, 14.30*

### **16 декабря - Предметная олимпиада по общей биологии**

Факультет естествознания уже не первый год организационно и методически обеспечивает различные интеллектуальные соревнования для школьников, учащихся колледжей и студентов ВУЗов. Данная предметная олимпиада призвана развить познавательные и творческие способности участников, привлечь их в мир науки, поддержать наиболее подготовленных и талантливых учащихся, которые хотели бы овладеть естественнонаучными специальностями и получить качественное профессиональное образование.

*Организатор: доцент Кабаян Наталья Владимировна, кандидат педагогических наук  
Главный корпус АГУ, факультет естествознания, ауд. 224, 14.30*

## ВЫСТАВКИ

### **30 сентября, 24-26 октября – Фотовыставка: Природный парк Республики Адыгея «Большой Тхач»**

Совместно с ГКУ РА природный парк «Большой Тхач» АГУ проводит фотовыставку на базе Научной библиотеки Адыгейского государственного университета: «Природный парк Республики Адыгея «Большой Тхач».

Цель – привлечение внимания научной общественности, представителей государственных природоохранных структур, учащихся средних и высших заведений Адыгеи, к проблемам сохранения и развития ООПТ на территории Республики Адыгея.

*Организатор: Шаповалов Максим Игоревич, кандидат биологических наук  
Научная библиотека АГУ, конференц-зал; фойе Бизнес-инкубатора АГУ*





**10 ноября - По следам путешествий Максима Богатырева**

Выставка геолого-минералогического музея демонстрирует находки выпускника АГУ - известного путешественника Максима Богатырева. Неоднократное восхождение на самые высокие вершины мира побудило Максима не терять связь со своим университетом: из каждого путешествия он привозит минерал для геолого-минералогического музея.

*Организатор: Волкова Янина Игоревна, зав. геолого-минералогическим музеем АГУ  
Главный корпус АГУ, фойе.*



## ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПУБЛИКАЦИИ В НАУЧНО-ИНФОРМАЦИОННОМ ЖУРНАЛЕ НИИ КП АГУ «НАУКА: КОМПЛЕКСНЫЕ ПРОБЛЕМЫ»

Журнал «НАУКА: комплексные проблемы» публикует научные статьи и научную информацию по естественным, гуманитарным и общественным наукам.

### Рубрики журнала:

- ◆ Научные статьи
- ◆ Рефераты научной продукции (монографий, статей, опубликованных в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, диссертационных работ)
- ◆ Результаты интеллектуальной деятельности (авторские свидетельства, патенты, базы данных и др.)
- ◆ Рецензии на научные издания
- ◆ Научные мероприятия (экспедиции, конгрессы, конференции и др.)
- ◆ Отчеты по НИР.

Материалы, поступившие в редакцию, проходят экспертизу и могут быть отклонены или направлены на доработку авторам, если они не соответствуют требованиям журнала.

## ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ

### 1. ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ:

#### 1.1 научной статьи

Статья должна быть представлена в распечатанном и электронном вариантах, набрана в Microsoft Word; распечатана на листах формата А4, через 1,5 интервала шрифтом Times New Roman размером 12 пт, все поля по 2 см, нумерация страниц внизу по центру страницы. Объем не менее 3 и не более 10 страниц.

Основные элементы статьи:

- УДК, ББК, авторский знак;
- для каждого автора:
  - фамилия, имя, отчество (обязательно полностью) на русском и английском языках;
  - ученая степень, звание;
  - место работы и должность каждого автора, город, страна на русском и английском языках;
  - контактная информация (почтовый адрес организации, e-mail) для каждого автора;
- название статьи на русском и английском языках;
- аннотация (до 280 символов) (на русском и английском языках);
- ключевые слова (до 10 слов) (на русском и английском языках);
- фото автора (по желанию) (размер не менее 5×10 см).

***Обращаем внимание авторов на необходимость обеспечить высокое профессиональное качество перевода на английский язык.***

Рисунки должны быть выполнены четко и вставлены в текст из отдельных файлов стандарта **GIF** или **JPG**. Если на рисунках изображены оси координат, то необходимо указать их наименование и на них обозначить числовые значения. Каждый рисунок должен иметь подрисовочную подпись и располагаться в тексте после ссылки на него.

Таблицы помещают также после ссылки на них в тексте. Каждая таблица должна иметь порядковый номер, краткое, отвечающее содержанию наименование заглавными буквами. Информация, представленная в таблице, должна быть емкой, наглядной,



понятной для восприятия и отвечать содержанию той части статьи, которую она иллюстрирует. Таблицы допускается печатать 12 шрифтом через 1 интервал.

**Ссылки** оформляются как примечания: после текста статьи не в алфавитном порядке, а в порядке их появления в тексте. В тексте указывается номер ссылки в квадратных скобках.

### **1.2 рефератов**

Рефераты монографий, статей, опубликованных в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, диссертационных работ должны включать:

- библиографическое описание (название публикации, фамилию, имя, отчество каждого автора), наименование журнала и издательства, год издания, количество страниц, иллюстраций, таблиц, использованных источников)

- аннотация (до 1 стр.)

- ключевые слова (до 10 слов)

Данные представить на русском и английском языках. Для монографий предоставляется изображение (цветное) обложки.

### **1.3 результатов интеллектуальной деятельности, материалов научных мероприятиях и рецензий на научные издания**

Должны быть представлены в виде краткой иллюстрированной информации объемом до 2 стр.

### **1.4 отчетов по НИР**

Отчеты следует оформлять в соответствии с требованиями нормативных документов.

Материалы в электронном виде присылать на электронный адрес e-mail:  
[niikpagu@rambler.ru](mailto:niikpagu@rambler.ru)

## **БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ПУБЛИКАЦИЙ В ЭЛЕКТРОННОМ ЖУРНАЛЕ**

**Фамилия И.О. Название статьи. [Электронный ресурс] // Наука: комплексные проблемы: научно-информационный журнал НИИ комплексных проблем АГУ: сетевое электронное научное издание. 2013. № 1. С. 55-78. Режим доступа: <http://www.nigniikp.adygnet.ru/index.php/vypuski-2013/vypusk-2>**